

# BÜHNENBELEUCHTUNG



## REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

Green A5 folder, undated, sent from a German dealer in 2020.

First Zenon lamps were 2000W in 1952, so earliest date for two 2500W luminaires unlikely to be before 1955. By 1973, R&V had moved to Blumenstrasse in Berlin. Also halogen lamps were introduced to theatre by 1968 (Thorn) and none are used here. However they were advertising halogenlampe in 1967. So date range is 1955-1966, estimated 1960.

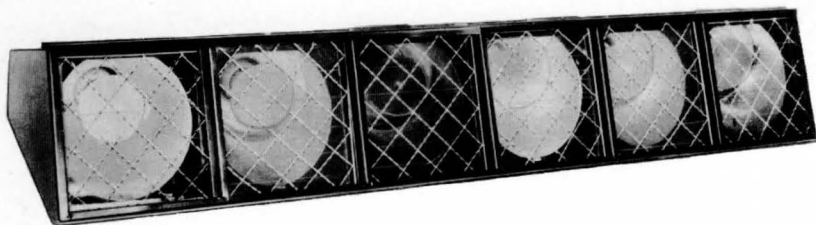
**1 BERLIN 36, LINCKE - UFER 30**

Telefon 61 58 50

Telegr.-Adr. Lichtreflex Berlin

0311 /

## Fuß- bzw. Oberlicht 60—100 Watt



Das Fuß- bzw. Oberlicht gehört zu jeder lichtmäßigen Standardausführung im Theater. Es besteht aus einem Kammer-system mit 6 Kammern per Meter. Jede Kammer enthält einen Alux-Schrägreflektor, der ein sehr hohes Reflexionsvermögen besitzt. Die Niralampe ist so angeordnet, daß die Wendel in der Kugelzone des Reflektors liegt und somit die größtmög-liche Lichtausbeute gewährleistet ist. Vor den Reflektoren befinden sich Einschubtaschen, in die die Farbscheiben einge-schoben werden. Ein vorgestecktes Schutzgitter schützt Glas, Lampen und Reflektor. Die Höhen- und Breitenmaße des Ge-häuses sind so niedrig wie möglich gehalten worden.

Bei Verwendung als Oberlicht werden die Gehäuse mit Schellen versehen, damit sie in den Zügen eingehängt werden können. Bei Verwendung als versenkbare Fußrampe ist eine kleine, konstruktive Änderung notwendig.

Das Gerät wird auch gern als Horizont- oder hängende Ver-satzleuchte benutzt. Die Schaltung erfolgt nach Wunsch drei-oder vierfarbig.

Pos. 1 MS.Nr. 700

Glühlampen 60—100 Watt  
Spiegel: S St 3

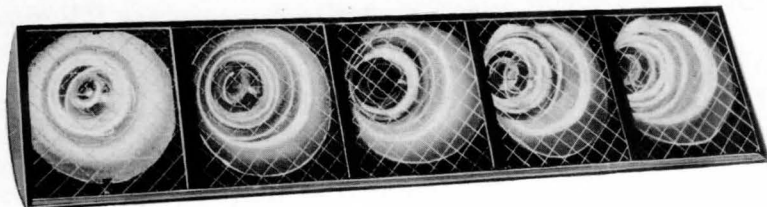
**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Fuß- bzw. Oberlicht 150—200 Watt



Das Fuß- bzw. Oberlicht gehört zu jeder lichtmäßigen Standardausführung im Theater. Es besteht aus einem Kammer-system mit 5 Kammern per Meter. Jede Kammer enthält einen Alux-Schrägreflektor, der ein sehr hohes Reflexionsvermögen besitzt. Die Nitalampe ist so angeordnet, daß die Wendel in der Kugelzone des Reflektors liegt und somit die größtmögliche Lichtausbeute gewährleistet ist. Vor den Reflektoren befinden sich Einschubtaschen, in die die Farbscheiben eingeschoben werden. Ein vorgestecktes Schutzgitter schützt Glas, Lampe und Reflektor. Die Höhen- und Breitenmaße des Gehäuses sind so niedrig wie möglich gehalten worden. Bei Verwendung als Oberlicht werden die Gehäuse mit Schellen versehen, damit sie in den Zügen eingehängt werden können. Auf Wunsch wird das Fuß- bzw. Oberlicht drei- oder vierfarbig geschaltet.

Pos. 1 a MS.Nr. 770

Glühlampen 150—200 Watt  
Spiegel: S St 2

**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Spielflächenleuchte 1000 Watt und 2000 Watt



Die Spielflächenleuchten sind mit einem Spezialdoppelreflektor ausgerüstet. Sie dienen zum Aufhellen der Bühnenspielfläche und werden meistens in Beleuchtungszügen aufgehängt oder an Brücken und Beleuchtungsgalerien befestigt.

Der Durchmesser des Lichtkegels läßt sich durch Verschieben der Lampe ändern.

Als Lichtquelle dient eine Nitalampe, deren Licht von dem Aluminium-Spezialdoppelreflektor nach unten geworfen wird. Für Streu- und Farbscheiben sowie für das Schutzgitter sind Falze angebracht.

Pos. 2, 2a MS.Nr. 205, 588

Pos. 2:  
Nitalampe 1000 Watt  
Spiegel: Al. Sp. 3

Pos. 2a:  
Nitalampe 2000 Watt  
Spiegel: Al. Sp. 4

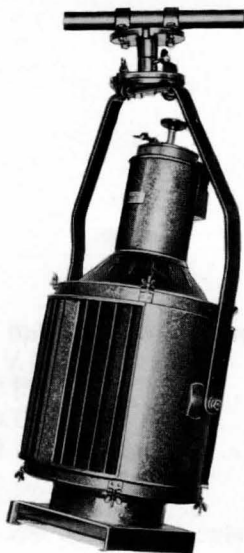
**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





## Spielflächenleuchte mit Linse 2000 Watt



Diese Spielflächenleuchte ist ein Linsenscheinwerfer, der speziell für die senkrechte Ausleuchtung eines Objektes geeignet ist. Durch die Konstruktion der Projektionslampe Form A ist es möglich, diese Brennweite einzunehmen. Die Anordnung der Lampe und der Optik bedingt ein rundes, längliches Gehäuse, das vorn den Linsenkopf mit den Einschubtaschen für Farbscheiben, Weichzeichner und Gitter enthält. Hinten am Gehäuse ist der Netzanschluß und die Lampeneinstellung, um den Lichtstreuwinkel zu verändern.

Das Gehäuse ist gut be- und entlüftet, damit keine Wärmestauung eintritt. Da bei Spitzlichteinstellung das Fadensystem projiziert wird, enthält jedes Gerät eine Weichzeichnerscheibe, die den Lichtkegel egalisiert und damit einen weichen Lichtkreis schafft. Die Spielflächenleuchte ist in einem kräftigen Bügel schwenkbar gelagert und kann in jeder Stellung arretiert werden. Auf Wunsch wird die Leuchte mit einem Stehbügel mit Grundplatte, der schräg nach vorn ausladet, oder mit einem Hängebügel mit Rohrschellen versehen.

Pos. 4 MS.Nr. 586a

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50

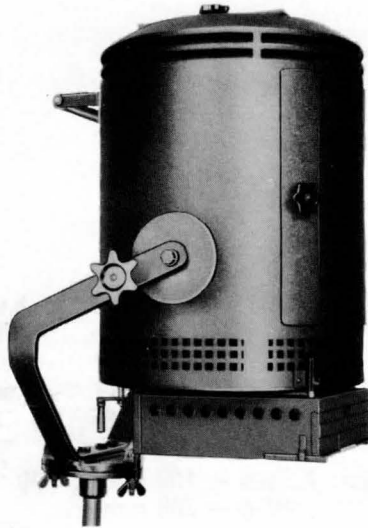


Projektionslampe 2000 Watt Form A

	220 V	110 V
Osram .....	566780 D	566770 D
Philips .....	309 G	309 G
Radium .....	251 B	251 B

Linse: Pl 8 — 200 mm  $\varnothing$

## Spielflächen-Linsenscheinwerfer 2000 Watt



Diese Spielfläche ist ein Linsenscheinwerfer, der seinen Schein senkrecht auf die Bühne geben kann.

Entgegen der früheren Ausführung ist diese Spielfläche mit der Projektionslampe Form B ausgerüstet und hat hinter der Lampe einen Hilfsspiegel, der das rückstrahlende Licht nach vorn wirft, so daß die Ausnutzung des Lichtstromes eine größere ist. Durch eine Kurbel, die am unteren Teil des Apparates befestigt ist, kann man den Lichtkegel von kleiner auf große Streuung bringen. Bei der kleinen Streuung wird das Fadenbild projiziert. Mit einer Weichzeichnerscheibe kann man dieses egalieren, so daß man mit einem sehr kleinen, spitzen Licht anfangen kann.

Der Farbscheibenkopf ist mit Falzen ausgerüstet, so daß man Streuerscheiben und Farbscheiben von Hand einschieben kann. Das Gerät wird mit einem gekröpften Bügel, mit Scheinwerfergrundplatte oder mit Schelle für Rohrbefestigung, geliefert.

Pos. 4a MS.Nr. 1024

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



	Projektionslampe 2000 Watt Form B, kl. Kugel	
	220 V	110 V
Osram .....	566783 D	566773 D
Philips .....	6046 G	6046 G
Radium .....	371 B	371 B

Spiegel: K Sp 4 — 150 mm  $\varnothing$  Alu  
 Linse      Pl 8 — 200 mm  $\varnothing$

## E.-Laterne mit Spezial-Gürtellinse



Diese Horizontleuchte mit einer Spezial-Gürtellinse kann mit einer Kinolampe 1000 W bzw. mit einer Kinolampe 900 W 30 V bestückt werden.

Sie wird zur Erzeugung eines langgezogenen Lichtstreifens auf den Horizont verwendet.

Die Lampe kann achsial verschoben werden, so daß der Streifen schmal oder breiter wird. Durch Vorsetzen von Cellonfiltern in den Regenbogenfarben kann die Horizontlaterne, wenn sie schräg auf den Horizont gesetzt wird, zur Erzielung eines Regenbogens verwendet werden.

Die Horizontlaterne wird mit einem Kardangelenk geliefert, so daß der Streifen bzw. der Regenbogen in allen Richtungen gesetzt werden kann.

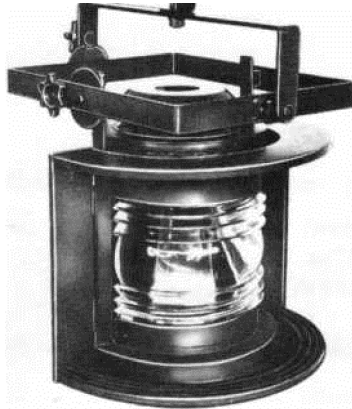
Pos. 5a MS. Nr. 1077

**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## E. lantern with special belt lens



This horizon lamp with a special belt lens can be equipped with a 1000 W cinema lamp or with a 900 W 30 V cinema lamp.

It is used to create a long strip of light on the horizon.

The lamp can be shifted axially so that the strip becomes narrow or wider. By attaching cellon filters in the colours of the rainbow, the horizon lantern can be used to achieve a rainbow when placed at an angle on the horizon.

The horizon lantern is supplied with a cardan joint so that the strip or rainbow can be set in all directions.

**Pos. 5a MS. No. 1077**

**REICHE & VOGEL**  
**LIGHT ART**

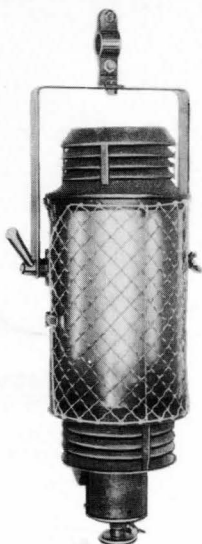


**Kinolampe 900 W 30 V — Sockel E 40**

Osram .....	577730 D
Philips .....	75 G
Radium .....	146 B

**Kinolampe 1000 W 220 V — Sockel E 40**

Osram .....	577890 D
Philips .....	297 G
Radium .....	148 B



## Horizontleuchte 1000 W bzw. 1500 W

Die Horizontleuchte 1000 bzw. 1500 Watt ist wegen ihrer geringen Breite ein gern benutztes Gerät um den Horizont gleichmäßig auszuleuchten. Durch die langgestreckte Wendel der Nitra-Soffittenlampe ist ein schattenfreies Licht gewährleistet. Der Ausstrahlungswinkel der Horizontleuchte in der waagerechten Ebene beträgt ca.  $170^\circ$ , der senkrechte Ausstrahlungswinkel ca.  $150^\circ$ .

Die direkte Ausstrahlung der Lampe wird unterstützt durch einen hochglanzpolierten, zylindrischen Aluminiumspiegel. Das Gehäuse der Leuchte hängt in einem stabilen Bügel mit Schelle, es ist zylindrisch in der Form, gut ventiliert und horizontal und vertikal drehbar.

Die Lampe läßt sich durch einen Handgriff von unten in der Höhe verstellen, so daß der gesamte vertikale Ausstrahlungswinkel sich etwas verstellen läßt. Die Nitra-Soffittenlampe hat eine verhältnismäßig lange Lebensdauer.

Der Lichtstrom beträgt: bei 1000 Watt 220 Volt 20 000 Lumen,  
bei 1500 Watt 220 Volt 30 000 Lumen.

Pos. 6, 7 MS.Nr. 219, 219a

Pos. 6: Lampe: Nitra-Soffitten 1000 Watt

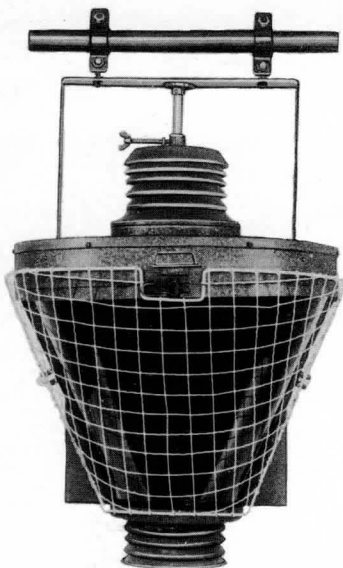
Pos. 7: Lampe: Nitra-Soffitten 1500 Watt

**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50







## Kegelhorizontlaterne

2000 Watt

Die Kegelhorizontlaterne 2000 Watt ist auch als Ecklaterne bekannt; sie wird in der Horizontbrücke, speziell an den Seiten, eingehängt und hat die Aufgabe, den Horizont von der Höhe der Brücke bis zum Ende der Fläche in Richtung des Portals auszuleuchten. Durch ihre Form und mit Hilfe des Spezialreflektors gelingt ihr dieses auch ohne weiteres. Die Form des Gehäuses ist ähnlich der eines Kegels mit der Spitze nach unten. Das Gehäuse hat einen angebauten Kasten zur Aufnahme eines Teiles des Reflektors. Die Lichtstreuung der Laterne bewirkt zum großen Teil die Form des zweiteiligen Reflektors. Der erste Teil sitzt hinter der Lampe und hat die Aufgabe, das Licht nach vorn, nach unten und nach oben in den zweiten Reflektor zu leiten, der das Licht dann ebenfalls nach unten streut. Der Hauptstreuwinkel in der Vertikalebene streut somit von vorn bis nach unten ca.  $110^\circ$ . Dieser Gesamtwinkel läßt sich durch Verstellen der Nitralampe nach oben oder nach unten verschieben. Der Streuwinkel in der waagerechten Ebene beträgt ca.  $200^\circ$ . Das Lampengehäuse ist gut ventiliert. Vor der kegel-förmigen Farbscheibe befindet sich ein Schutzgitter. Das Gehäuse hängt in einem Bügel, der mit 2 Schellen versehen ist.

Pos. 8 MS. Nr. 421

Nitralampe 2000 Watt

Spiegel: Al Sp 1

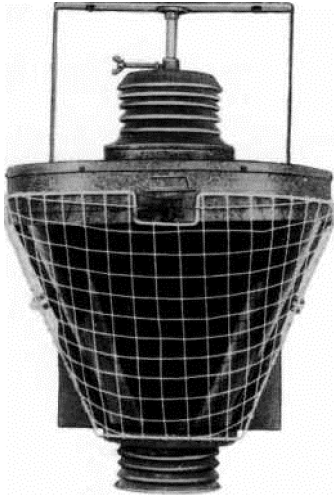
# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Cone horizon lantern 2000 watts



The cone horizon lantern 2000 Watt is also known as a corner lantern; it is suspended in the horizon bridge, especially on the sides, and has the task of illuminating the horizon from the height of the bridge to the end of the area in the direction of the portal. Due to its shape and with the help of the SpeziUl reflector, it easily succeeds in this task. The shape of the housing is similar to that of a cone with the tip pointing downwards. The housing has an attached box to hold part of the reflector. The light diffusion of the lantern is largely caused by the shape of the two-part reflector. The first part sits behind the lantern and has the task of directing the light forwards, downwards and upwards into the second reflector, which then also scatters the light downwards. The main scattering angle in the vertical plane thus scatters approx.  $110^\circ$  from the front to the bottom. This total angle can be shifted upwards or downwards by adjusting the nitro lamp. The scattering angle in the horizontal plane is approx.  $200^\circ$ . The lamp housing is well ventilated. There is a protective grille in front of the cone-shaped colour disc. The -housing hangs in a bracket which is provided with 2 clamps.

Pos. 8 MS. No. 421Nitalamp

2000 Watt

Mirror: Al

Sp 1

# REICHE &

LEUCHTKUNST KG.





**Horizontleuchte 2000 Watt**  
**Typ Bst 500/4**

Diese Leuchte ist speziell als Großflächenleuchte entwickelt worden. Als Lichtquelle dienen 4 Nitraphot-B-Lampen. Der Glaskolben der Lampe ist innen mattiert, so daß das Licht der Wendel durch den Kolben egalisiert wird und als leuchtende Kugelfläche wirkt. Durch dieses Verfahren erhält man ein gleichmäßiges, verteilendes Licht, das für diesen Zweck hervorragend geeignet ist.

Der Lichtübergang von einer Leuchte zur nächsten ist für das Auge nicht sichtbar, die ganze Fläche ist gleichmäßig ausgeleuchtet. Die Farbtemperatur der Nitraphot-B-Lampe beträgt  $3200^{\circ}$  K. Das Licht der Nitra-Soffittenlampe enthält dagegen nur  $2800^{\circ}$  K, d. h., daß die Nitraphot-B-Lampe eine bessere Farbwiedergabe besitzt; speziell das Blau erscheint natürlicher. Im Gehäuse befindet sich ein Hochglanz-Aluminium-Reflektor. Der Ausstrahlungswinkel in der waagerechten und vertikalen Ebene beträgt ca.  $160^{\circ}$ . Das Gehäuse ist schwenk- und neigbar in einen Bügel gelagert, der als Verbindungsteil zum Horizontgestell eine offene Schelle hat.

Pos. 9 MS.Nr. 595

Nitraphot-B-Lampe 500 Watt  
Spiegel: Al Sp. 6

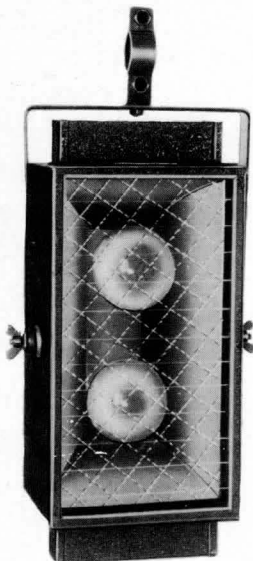
**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Horizontleuchte 1000 Watt

Typ Bst 500/2



Diese Leuchte hat sich in den letzten Jahren bestens bewährt. Durch ihre geringe Breite lassen sich viele dieser Leuchten auf engem Raum unterbringen. Als Lichtquelle dienen 2 Nitraphot-B-Lampen. Der Glaskolben der Lampe ist innen mattiert, so daß das Licht der Wendel durch den Kolben egalisiert wird und als leuchtende Kugelfläche wirkt. Durch dieses Verfahren erhält man ein gleichmäßiges, verteilendes Licht, das für diesen Zweck hervorragend geeignet ist.

Der Lichtübergang von einer Leuchte zur nächsten ist für das Auge nicht sichtbar, die ganze Fläche ist gleichmäßig ausgeleuchtet.

Die Farbtemperatur der Nitraphot-B-Lampe beträgt  $3200^{\circ}\text{K}$ ; dagegen enthält das Licht der Nitra-Soffittenlampe nur  $2800^{\circ}\text{K}$ , d. h., daß die Nitraphot-B-Lampe eine bessere Farbwiedergabe besitzt. Speziell das Blau erscheint natürlicher.

Im Gehäuse befindet sich ein Hochglanz-Aluminium-Reflektor. Der Ausstrahlungswinkel in der waagerechten und vertikalen Ebene beträgt ca.  $160^{\circ}$ .

Pos. 10 MS.Nr. 596

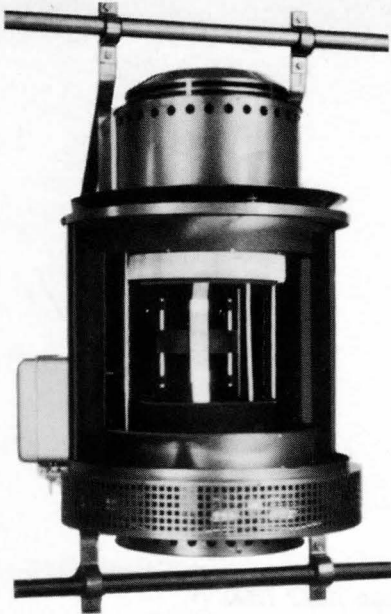
Nitraphot-B-Lampe 500 Watt  
Spiegel: Al Sp. 2

# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





## Xenon-Horizontleuchte

**XBO 2500 W**

Um einen Rundhorizont mit nur einem Gerät ausleuchten zu können, wurde die Xenon-Horizontleuchte für die XBO 2500 W entwickelt.

Die Ausstrahlung der Leuchte beträgt horizontal  $185^\circ$ , vertikal  $80^\circ$ .

Für den Einsatz der Lampe ist Gleichstrom erforderlich, und zwar eine Versorgungsspannung von mindestens 85 V. Die max. Stromaufnahme beträgt 95 Amp., der max. Lichtstrom 124 000 Lumen.

Die Helligkeit der Lampe kann über Transduktor geregelt werden, jedoch darf die Stromaufnahme nicht unter 15 Amp. sinken. Um die Lampe vollständig abzudunkeln, ist eine mechanische Restverdunkelung eingebaut.

Für die Zündung ist ein Hochspannungszündgerät eingebaut; für die Zuführung des Gleichstromes ist ein 2-pol. Klemmenbrett vorhanden. Zündstrom wird 220 Volt Wechselstrom benötigt. Die Restverdunkelung der Lampe wird über ein kleines Schalterpult gesteuert.

Sehr gut geeignet ist die Xenon-Horizontleuchte zur Erzeugung von Schattenprojektion. Es wird dazu ein farbiges Cellonfilter — auf Wunsch bunt und schwarz bemalt — verwendet.

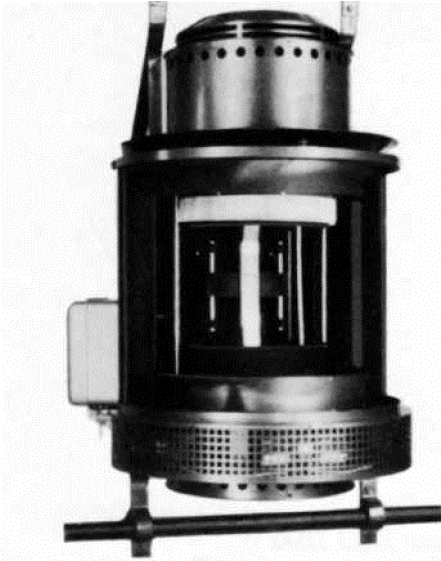
Pos. 10c MS. Nr. 1130

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





## **Xenon horizontal luminaire**

**XBO 2500 W**

In order to be able to illuminate a round horizon with only one unit, the xenon horizon light for the XBO 2500 W was developed.

The beam of the luminaire is 185° horizontally and 80° vertically.

For the use of the lamp, direct current is required, namely a supply voltage of at least 85 V. The max. current consumption is 95 amps, the max. luminous flux 124 000 lumens.

The brightness of the lamp can be controlled via transducer, but the current consumption must not fall below 15 amps. To dim the lamp completely, a mechanical residual dimming is built in.

A high-voltage ignition unit is fitted for the ignition; a 2-pole terminal board is provided for the supply of the direct current. Ignition current 220 volts alternating current is required. The residual dimming of the lamp is controlled by a small control panel.

The xenon horizon luminaire is very well suited for creating shadow projection. A coloured cellophane filter - painted colourful and black on request - is used for this purpose.

Item 10c MS. No. 1130

**REICHE & VOGEL**  
**LUMINOUS ART KG.**



## Horizont-Versatzleuchte

2000 Watt

Typ Bst V 500/4



Diese Versatzleuchte wird überall dort verwendet, wo eine zusätzliche Aufhellung des Horizontes von unten notwendig ist. Prospekte oder andere Gegenstände kann man ebenfalls damit aufhellen. Als Lichtquelle dienen 4 Nitraphot-B-Lampen. Der Glaskolben der Lampe ist innen mattiert, so daß das Licht der Wendel durch den Kolben egalisiert wird und als leuchtende Kugelfläche wirkt. Durch dieses Verfahren erhält man ein gleichmäßiges, verteilendes Licht, das für diesen Zweck hervorragend geeignet ist. Der Lichtübergang von einer Leuchte zur nächsten ist für das Auge nicht sichtbar, die ganze Fläche ist gleichmäßig ausgeleuchtet.

Die Farbtemperatur der Nitraphot-B-Lampe beträgt 3200° K. Das Licht der Nitra-Soffittenlampe enthält dagegen nur 2800° K, d. h., daß die Nitraphot-B-Lampe eine bessere Farbwiedergabe besitzt; speziell das Blau erscheint natürlicher.

Im Gehäuse befindet sich ein Hochglanz-Aluminium-Reflektor. Der Ausstrahlungswinkel in der waagerechten und vertikalen Ebene beträgt ca. 160°.

Das Gehäuse ist schwenk- und neigbar in einen Bügel gelagert, der eine Stativgrundplatte hat. Als Sonderausführung kann das Gerät in einem Standbügel gelagert werden.

Pos. 11 MS.Nr. 566

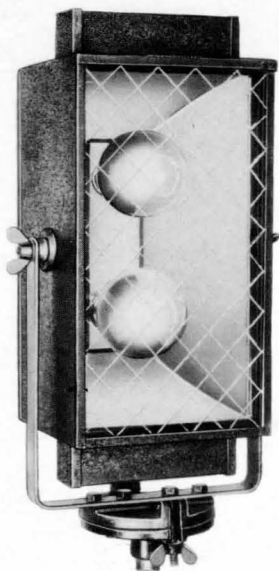
Nitraphot-B-Lampe 500 Watt  
Spiegel: Al Sp. 6

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





## Horizont-Versatzleuchte

1000 Watt

Typ Bst V 500/2

Als Lichtquelle dieser Leuchte dienen 2 Nitraphot-B-Lampen. Der Glaskolben der Lampe ist innen mattiert, so daß das Licht der Wendel durch den Kolben egalisiert wird und als leuchtende Kugelfläche wirkt. Durch dieses Verfahren erhält man ein gleichmäßiges, verteilendes Licht.

Der Lichtübergang von einer Leuchte zur nächsten ist für das Auge nicht sichtbar, die ganze Fläche ist gleichmäßig ausgeleuchtet.

Die Farbtemperatur der Nitraphot-B-Lampe beträgt  $3200^{\circ}$  K. Das Licht der Nitra-Soffittenlampe enthält dagegen nur  $2800^{\circ}$  K, d. h., daß die Nitraphot-B-Lampe eine bessere Farbwiedergabe besitzt; speziell das Blau erscheint natürlicher.

Im Gehäuse befindet sich ein Hochglanz-Aluminium-Reflektor. Der Ausstrahlungswinkel in der waagerechten und vertikalen Ebene beträgt ca.  $160^{\circ}$ .

Das Gehäuse ist schwenk- und neigbar in einen Bügel gelagert, der eine Stativgrundplatte hat. Als Sonderausführung kann das Gerät in einen Standbügel gelagert werden.

Pos. 12 MS.Nr. 570a

Nitraphot-B-Lampen 500 Watt  
Spiegel: Al Sp. 2

# REICHE & VOGEL

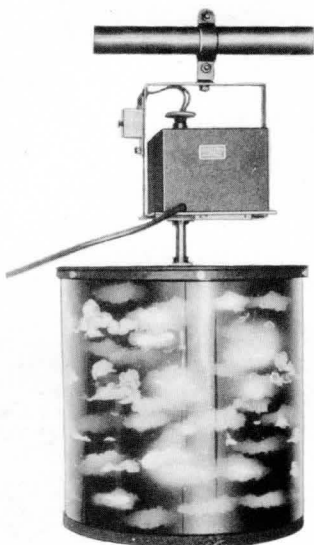
LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





## Wolkenzylinder für Schattenprojektion



Zur Projektion ziehender Wolken mit weichen Konturen kann auf Bühnen mit Horizont ein Wolkenzylinder verwendet werden.

In dem mit Wolken bemalten Zylinder ist eine Projektionslampe 500 Watt 24 Volt untergebracht, die nach allen Seiten projiziert.

Durch einen kleinen, mechanisch regelbaren Motor mit Vorgelege wird der Zylinder gedreht. Auf Wunsch kann der Motor mit elektrisch fernbetätigter Geschwindigkeitsregelung versehen werden.

Der Zylinder ist ausreichend ventiliert.

Das Gerät läßt sich leicht an jedem Dekorations- oder Beleuchtungszug befestigen.

Pos. 49 MS.Nr. 935

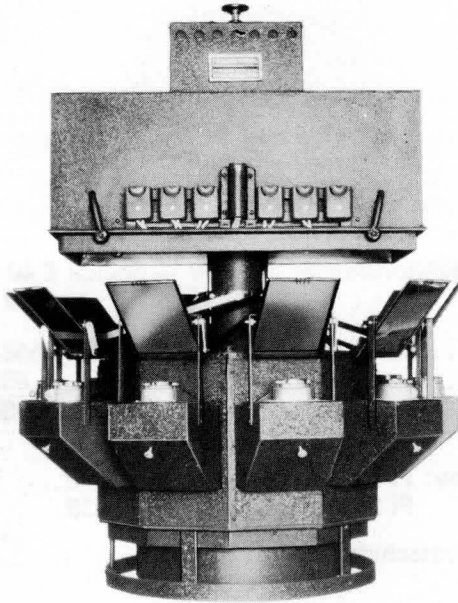
**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Wolkenapparat Typ Wo 10



10 radial angeordneten Projektionssystemen. Als Lichtquelle dient eine 3000 Watt Projektionslampe. Die Bilder werden über Winkelspiegel auf den Horizont projiziert. Alle Spiegel können mit einem Motor um ihre waagerechten Achsen um ca. 25 Grad geschwenkt werden (steigende Wolken). Außerdem ist das Projektionsgestell durch einen weiteren Motor um seine Achse drehbar (ziehende Wolken). Die Drehzeiten der Gleichstrommotore sind durch Widerstände, die zusammen mit den Laufrichtungsschaltern in einer Schalttafel zusammengefaßt sind, in weiten Grenzen regelbar.

Sämtliche Antrieb- und Schaltelemente sind im oberen Gehäuse untergebracht. Alle Bewegungen werden mechanisch übertragen. Durch die geschlossene Bauart werden elektrische und mechanische Fehlerquellen weitgehend ausgeschlossen.

Pos. 50 MS.Nr. 232a Schaltsk.Nr. 861

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



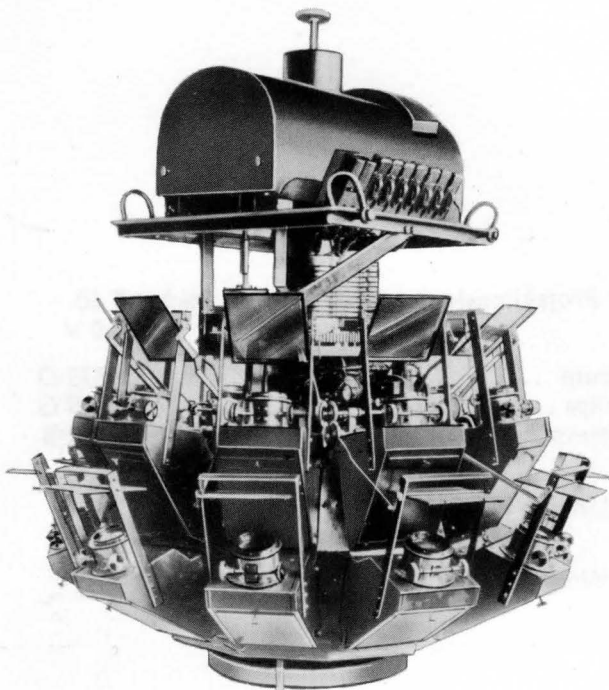
Projektionslampe 3000 W — Sockel E 40  
220 V                      110 V

Osram .....	566885 D	566875 D
Philips .....	6039 G	6039 G
Radium .....	381 B	381 B

Linsen: Pl 25 — 160 mm  $\varnothing$  130  $\times$  130  
Pl 26 — 160 mm  $\varnothing$  130  $\times$  130

Wärmeschutz: 130  $\times$  130 mm

## Wolkenapparat Typ Wo 20



Mit dem Wolkenprojektionsapparat lassen sich stehende oder ziehende Wolken, Nebelschwaden oder bewegte Dekorationen scharf und lichtstark wiedergeben. Das Gerät besteht aus  $2 \times 10$  radial angeordneten Projektionsystemen. Als Lichtquelle dient eine 3000 Watt Projektionslampe. Die Bilder werden über Winkelspiegel auf den Horizont projiziert.

Alle Spiegel können mit einem Motor um ihre waagerechten Achsen um ca. 25 Grad geschwenkt werden (steigende Wolken). Außerdem ist das Projektionsgestell durch einen weiteren Motor um seine Achse drehbar (ziehende Wolken). Die Drehzeiten der Gleichstrommotore sind durch Widerstände, die zusammen mit den Laufrichtungsschaltern in einer Schalttafel zusammengefaßt sind, in weiten Grenzen regelbar. Alle Bewegungen werden mechanisch übertragen.

Pos. 50a MS.Nr. 232

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



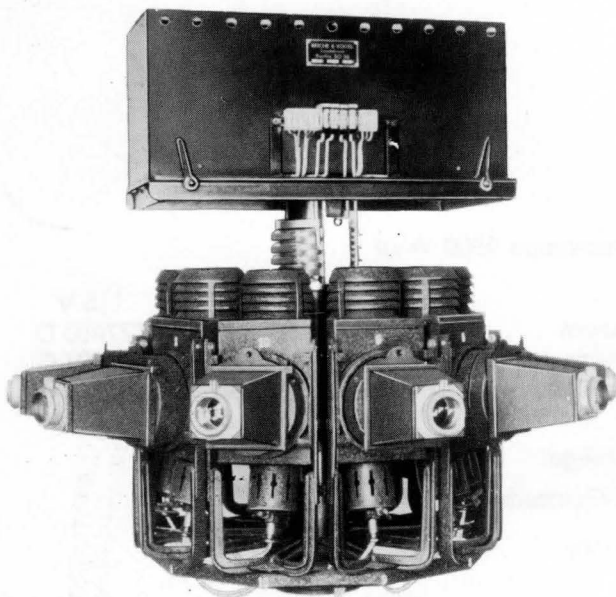
Projektionslampe 3000 Watt — Sockel E 40  
220 V      110 V

Osram .....	566885 D	566875 D
Philips .....	6039 G	6039 G
Radium .....	381 B	381 B

Linsen: Pl 25 — 160 mm  $\varnothing$  130  $\times$  130  
Pl 26 — 160 mm  $\varnothing$  130  $\times$  130

Wärmeschutz: 130  $\times$  130 mm

## Wolkenapparat WOKI 10



Das Gerät besteht aus 10 einzelnen Projektionsapparaten mit je einer Projektionslampe 1000 Watt als Lichtquelle.

Der Wolkenapparat hängt drehbar in einem Kugellager. Der Antrieb erfolgt durch einen regulierbaren Elektromotor. Dadurch werden ziehende Wolken in horizontaler Richtung bewirkt. Der Motor ist für Rechts- und Linkslauf eingerichtet.

Die Bilder werden direkt auf den Horizont projiziert, und zwar von der Waagerechten bis 45 Grad abwärts.

Vorn trägt das Gehäuse eine hochwertige Optik, bestehend aus einem Triplekondensator mit Meniskuslinse und 2 Plankonvexlinsen. Ferner ist eine Wärmeschutzscheibe zur Verminderung der Wärmeeinwirkung auf die Wolkendiapositive eingebaut sowie ein Anastigmat-150 mm Brennweite. Die einzelnen Geräte sind schwenkbar aufgehängt, mechanisch untereinander gekuppelt und durch einen gemeinsamen Elektromotor in der Höhe einstellbar. Durch diesen Antrieb wird das Aufsteigen der Wolken erzielt.

Pos. 51 MS.Nr. 944

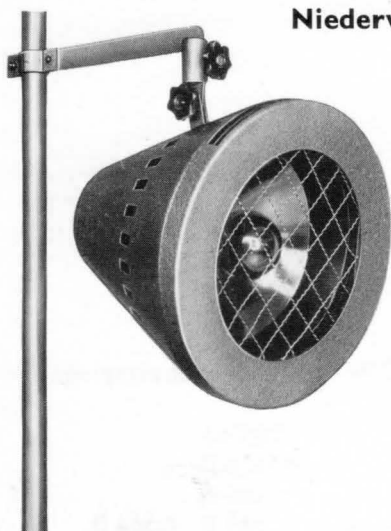
**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50







## Niedervolt-Parabolspiegelscheinwerfer

250 W 24 V

Sonderausführung

Für Studiobühnen, Mehrzweckhallen und Schulaulen werden oft Scheinwerfer benötigt, die an sichtbarer Stelle angebracht werden müssen. Wir haben unseren Niedervolt-Parabolspiegelscheinwerfer 250 W in einer architektonisch schönen Form ausgeführt, so daß er sich den Raumverhältnissen sehr gut anpaßt. Der Transformator wird getrennt vom Gerät geliefert und kann an nicht sichtbarer Stelle untergebracht werden.

Der Apparat ist mit einem hochwertigen Aluminium-Parabolspiegel ausgestattet, in dessen Brennpunkt die kuppenverspiegelte Lampe angeordnet ist. Das Licht kann so scharf gebündelt werden, daß man auch kleine Objekte bei großer Entfernung ausleuchten kann. Durch Verstellen der Lampe wird der Lichtkegel vergrößert.

Der Einschub der Farbscheiben — 215 mm  $\varnothing$  — erfolgt von oben.

Oberhalb des Gehäuses befindet sich eine dreh- und schwenkbare Aufhängevorrichtung, die wahlweise als Pendel ausgebildet ist oder als waagerechter Ausleger zur Befestigung an einem senkrechten Rohr.

Pos. 33b MS. Nr. 711 i

# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST K.G.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



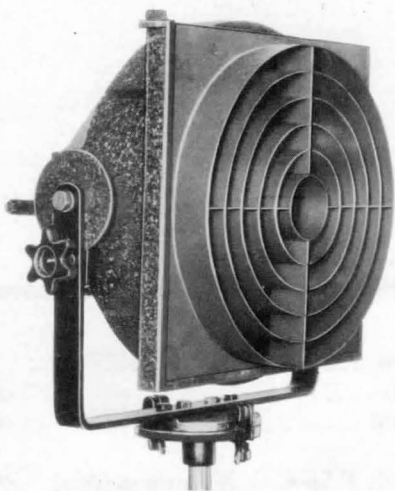


Niedervoltlampe 250 W 24 V, kuppenverspiegelt

	24 Volt	
<b>Osram</b> .....	555420 D	
<b>Philips</b> .....	161 G	
<b>Radium</b> .....	566 B	564 B

Spiegel: P Sp 2 — 200 mm  $\varnothing$  (Alu)

## Niedervolt-Spiegelscheinwerfer 1000 Watt 24 Volt



Der Niedervolt-Spiegelscheinwerfer ist mit einem hochwertigen Parabolspiegel ausgestattet, in dessen Brennpunkt eine Niedervoltlampe angeordnet ist. Die Lampe hat einen Lichtstrom von 25000 Lumen und gibt ein außerordentlich weitreichendes, starkes Licht. Das Gerät wird deshalb vor allem dort verwendet, wo intensives Licht über eine große Entfernung verlangt wird. Als Verfolger in Freilichttheatern eignet es sich besonders gut. Um die bei großer Leuchtdistanz zwangsläufig auftretende Streuung zu vermeiden, ist eine zusätzliche Ringblende erforderlich, die das störende Streufeld beseitigt. Der Transformator ist für die Ausgangsspannungen 22 und 24 Volt gewickelt; wird die Lampe mit 22 Volt gespeist, so erhöht sich die Lebensdauer der Lampe auf das Vierfache. Der Scheinwerfer ist in solider, raumsparender Bauart ausgeführt und wird für stehende oder hängende Anbringung geliefert. Der Transformator ist nicht im Gerät eingebaut, wird aber auf Wunsch am Bügel montiert. Zur Aufnahme von Farbscheiben sind am vorderen Rand Taschen angebracht, die mit einem federnden Deckel verschlossen werden.

Pos. 34a MS.Nr.719

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Niedervoltlampe 1000 W 24 V, kuppenverspiegelt  
mit Kabelsockel

Osram ..... 555622 K

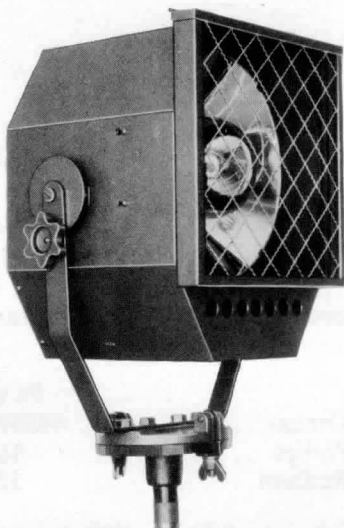
Philips ..... —

Radium ..... 578 K

Spiegel: P Sp 4 — 365 mm  $\varnothing$  (Alu)

Transformator: 220/24 V 1000 W mit Sicherungen

## Niedervolt-Spiegelscheinwerfer 500 Watt mit eingebautem Transformator



Der Niedervolt-Spiegelscheinwerfer ist mit einem hochwertigen Parabolspiegel ausgestattet, in dessen Brennpunkt eine kuppenverspiegelte Niedervoltlampe angeordnet ist. Dadurch entsteht ein fast paralleles Lichtbündel, dessen Streuverluste so gering sind, daß auch kleine Projekte aus großer Entfernung angeleuchtet werden können. Da die Niedervoltlampe bei sehr kleinem Fadensystem eine hohe Leuchtdichte aufweist, entsteht ein sehr intensives, weiß wirkendes Licht, das sich zum Verfolgen von Einzeldarstellern bei bereits stark erhellter Bühne besonders eignet.

Durch Verstellen der Lampe wird der Lichtkegel größer. Bei Verwendung einer Riffelscheibe, die den Lichtstrahl in die Breite zieht, lassen sich große Flächen, wie Bildwände oder Vorhänge, gleichmäßig aufhellen. Die Scheinwerfer sind in solider, raumsparender Bauart ausgeführt und können für stehende oder hängende Anbringung geliefert werden. Der Transformator ist in das Gerät eingebaut. Zur Aufnahme von Farbscheiben sind vorn Taschen angebracht.

Pos. 34b MS.Nr. 1035

# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Pos. 34 b :

Niedervoltlampe 500 W kuppenversiegelt  
— Sockel E 40 —

	24 Volt
Osram .....	555529 D
Philips .....	162 G
Radium .....	570 B

Spiegel: P Sp 3 — 250 mm  $\varnothing$  Alu

## Projektionsapparat 1000 und 2000 Watt



Die Geräte sind für alle Bild- und Effekt-Projektionen auf der Bühne zu verwenden.

Der Triplekondensor gewährleistet in Verbindung mit dem Spiegel größte Ausnutzung der Lichtleistung.

Objektiv und Tubus sind auswechselbar.

Der Doppelbildschieber für Diapositive  $13 \times 13$  cm ist mit jedem Effektapparat auszutauschen.

Der Tubus läßt sich mit den Effektgeräten verwenden.

Der Lampenhalter ist von außen mit einer Schraubspindel zu verstellen und mit einer Fassung E 40 (bei 2000 Watt Lampen wahlweise auch mit einer Fassung Bi 38) ausgestattet.

Mit wenigen Handgriffen ist das Gerät in einen Linsenscheinwerfer zu verwandeln, indem man die Kondensorteile innen und außen herausnimmt und dafür einen Linsenkopf mit einer Plankonvexlinse einsetzt.

Pos. 35, 36 MS.Nr. 535, 549

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Pos. 35:

	Projektionslampe 1000 W — Sockel E 40	
	220 V	110 V
Osram .....	566583 D	566573 D
Philips .....	6023 G	6023 G
Radium .....	361 B	361 B

Spiegel:	K Sp	3 — 122 mm Ø
Wärmeschutz:	W	1 — 150 × 150 mm
Linse:	M	4 — 143 mm Ø
„	PI	13 — 150 mm Ø
„	PI	13 — 150 mm Ø

Pos. 36:

	Projektionslampe 2000 W — Sockel E 40*	
	220 V	110 V
Osram .....	566783 D	566773 D
Philips .....	6046 G	6046 G
Radium .....	371 B	371 B

\* auf Wunsch mit Sockel Bi 38

Spiegel:	K Sp	4 — 150 mm Ø
Wärmeschutz:	W	2 — 185 × 185 mm
Linse:	PI	9 — 180 mm Ø
„	PI	8 — 200 mm Ø
„	PI	8 — 200 mm Ø

## Duo-Projektionsapparat 900 Watt 30 Volt



Dieser Apparat, bestückt mit einer Kinolampe 900 W 30 V oder mit einer Kinolampe 1000 W, gibt sein Licht auf 2 Kondensoren, so daß man zwei verschiedene Dias  $13 \times 13$  cm über Objektiv und Umlenkspiegel übereinander oder auch nebeneinander projizieren kann. Diese beiden Bilder sind stets gleich hell, da das Licht von einer Lampe kommt, also man kann beide Bilder über einen Hebel verdunkeln und mittels verschiedener Dias durch Zwischenschalten von Filtern verschiedene Farbeffekte erzielen.

Die eingebaute Lampe hat den Sockel P 40, so daß bei Lampenwechsel keine neue Einstellung nötig ist, da die Wendeleinstellung bei P 40 immer genau an der gleichen Stelle sitzt. Der Apparat ist in einen Bügel dreh- und schwenkbar gelagert und wird mit Scheinwerfergrundplatte geliefert.

Pos. 36a MS. Nr. 1085

**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





Kinolampe 900 W 30 V — Sockel P 40

Osram ..... 577730 E

Philips .....

Radium ..... 146 Q a = 120 mm

Linsen: PI 13 — 150 mm  $\emptyset$

PI 13 — 150 mm  $\emptyset$

PI 13 — 150 mm  $\emptyset$

Diapositive 13  $\times$  13 cm

Objektive: f = 15/20/25 cm.

Wärmeschutz: W 1 — 150  $\times$  150 mm

## Projektionsapparat 3000 Watt



Da die Bühnenbildprojektion in Theatern immer größere Bedeutung erhält, werden leistungsfähige Projektionsgeräte verlangt, die scharfe und auch bei stark ausgeleuchteter Bühne lichtstarke Bilder wiedergeben.

Die günstige Lichtausbeute des 3000 Watt Projektionsgerätes gewährleistet ein hell und gleichmäßig ausgeleuchtetes Projektionsbild, das durch eine hochwertige Optik scharf und weitgehend verzerrungsfrei wiedergegeben wird.

Die Bildbühne ist für Diapositive  $13 \times 13$  cm eingerichtet, die mit einer Feineinstellung um etwa  $10^\circ$  in der Projektionsebene nach beiden Seiten gedreht werden.

Bildbühne und Schürze mit austauschbarer Optik (Durchmesser 62,5 mm) sind auf zwei Stangen verschiebbar vor dem Gerät angebracht und in jedem Abstand vom Kondensator festzustellen.

Das Gerät steht auf einem Vierfußstativ und ist auf Kugellagern gelagert. Die Höheneinstellung ist mit einer Schraubspindel zu verändern.

Pos. 37 MS.Nr. 640

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST-KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Projektionslampe 3000 W — Sockel E 40

	220 V	110 V
Osram .....	566885 D	566875 D
Philips .....	6039 G	6039 G
Radium .....	381 B	381 B

Spiegel: K Sp 5 — 175 mm  $\varnothing$

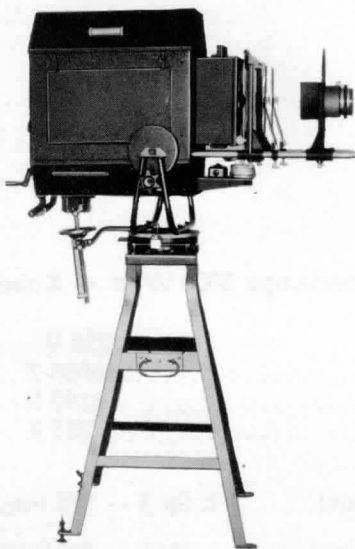
Wärmeschutz: W 2 — 185  $\times$  185

Linse: M 2 — 180 mm  $\varnothing$  h

„ PI 8 — 200 mm  $\varnothing$

„ PI 8 — 200 mm  $\varnothing$

## Großprojektionsapparat 3000 Watt — Typ P 3000/2



Da die Bühnenbildprojektion in Theatern immer größere Bedeutung erhält, werden leistungsfähige Projektionsgeräte verlangt, die scharfe und auch bei stark ausgeleuchteter Bühne lichtstarke Bilder wiedergeben.

Die günstige Lichtausbeute des 3000 Watt Projektionsgerätes gewährleistet ein hell und gleichmäßig ausgeleuchtetes Projektionsbild, das durch eine hochwertige Optik scharf und weitgehend verzerrungsfrei wiedergegeben wird.

Die Bildbühne ist für Diapositive  $13 \times 13$  und  $18 \times 18$  cm ( $13 \times 18$  cm) eingerichtet; jedes einzelne Diapositiv kann mittels einer Feineinstellung um etwa 10 Grad in der Projektionsebene nach beiden Seiten gedreht werden. — Bildbühne und Schürze mit austauschbarer Optik (Durchmesser 82,5 mm) sind auf zwei Stangen verschiebbar vor dem Gerät angebracht und in jedem Abstand vom Kondensator festzustellen.

Das Gerät steht auf einem Vierfußstativ und ist auf Kugellagern gelagert. Die Höhen- und Seiteneinstellung ist mit einer Schraubspindel zu verändern.

Pos. 37a MS.Nr. 1008

# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Kugelröhrenlampe 3000 Watt — Kabelsockel S 59

	220 V	110 V
Osram .....	566883 Z	566873 Z
Philips .....	6190 K	6190 K
Radium .....	385 K	385 K

Spiegel: K Sp 5 — 175 mm  $\varnothing$

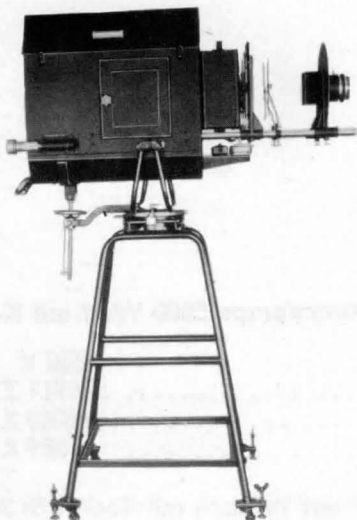
Wärmeschutz: W 3 — 200  $\times$  200

Linse: M 1 — 225 mm  $\varnothing$  h

„ PI 3 — 235 mm  $\varnothing$

„ PI 4 — 235 mm  $\varnothing$

## Großprojektionsapparat 5000 Watt



Da die Bühnenbildprojektion im Theater immer größere Bedeutung erhält, werden leistungsfähige und lichtstarke Projektionsapparate verlangt. Die günstige Lichtausbeute des Großprojektionsapparates 5000 Watt gewährleistet ein helles und gleichmäßig ausgeleuchtetes Projektionsbild, das durch eine hochwertige Optik scharf und weitgehend verzerrungsfrei wiedergegeben wird.

Die Bildbühne ist für zwei Diapositive  $18 \times 18$  und  $13 \times 13$  cm eingerichtet, die mit einer Feineinstellung um etwa  $10^\circ$  in der Projektionsebene gedreht werden können. Zur Kühlung der Glasdias ist ein kleiner Ventilator angebracht. Bildbühne und Schürze mit auswechselbarer Optik (Durchmesser 82,5 mm) sind verschiebbar auf zwei Stangen vor dem Gerät angebracht und in jedem Abstand vom Kondensator festzustellen. Zwischen Bildbühne und Schürze sind zwei Blenden angebracht, die beim Ansetzen von Bildern weiche Übergänge an den Bildrändern ermöglichen.

Das Gerät steht auf einem fahrbaren Vierfuß-Rohrstativ und ist durch Schraubspindeln in Höhe und Seitenrichtung verstellbar.

Pos. 38 MS.Nr. 891

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



**Projektionslampe 5000 Watt mit Kabelsockel\***

	220 V	110 V
Osram .....	566911 Z	566901 Z
Philips .....	6040 K	6040 K
Radium .....	389 K	389 K

**\* auf Wunsch mit Sockel Bi 38**

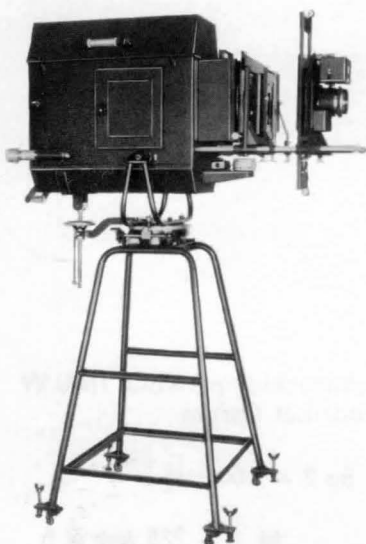
**Spiegel: K Sp 7 — 140 mm Ø**

**Wärmeschutz: W 3 — 200 × 200**

**Linse: M 1 — 225 mm Ø h**

„ PI 3 — 235 mm Ø

„ PI 4 — 235 mm Ø



**Xenon-  
Projektionsapparat  
2000 Watt**

Seine besondere Bedeutung erhält dieser Projektionsapparat durch die Xenonlampe, deren Licht von allen Kunstlichtquellen dem Tageslicht am nächsten kommt. Das kontinuierliche Xenon-spektrum verändert sich auch dann nicht, wenn die Stromstärke herabgeregelt wird. Dadurch erscheinen alle Farben bei jeder Helligkeitsstufe mit gleichem Farbwert.

Die max. Stromaufnahme beträgt 70 Amp., der max. Lichtstrom 70000 Lumen. Die Helligkeit läßt sich über Widerstände oder Transduktoren regeln, allerdings darf die Stromaufnahme nicht unter 10 Amp. sinken. Um die Helligkeit weiter zu verringern, ist eine mechanische Restverdunkelung und ein Schnellverschluß eingebaut. Die Betätigungshebel dafür sind in einem Schaltkasten untergebracht. Die Bildbühne ist für Diapositive  $18 \times 18$  cm oder  $13 \times 13$  cm eingerichtet. Das Gerät steht auf einem Vierfußstativ und kann durch Schraubspindeln in der Höhe und nach der Seite verstellt werden.

Pos. 38a MS.Nr. 857

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





Xenon-Hochdrucklampe XBO 1600 W  
Fabrikat Osram

Spiegel: K Sp 2 — 100 mm  $\varnothing$

Linse:	M 1 — 225 mm $\varnothing$ h
„	PI 3 — 235 mm $\varnothing$
„	PI 4 — 235 mm $\varnothing$

## Xenon-Stufenlinsenscheinwerfer 2000 Watt



Das Licht der Xenonlampe ist von allen Kunstlichtquellen dem des Tageslichtes am ähnlichsten. Das kontinuierliche Xenonpektrum verschiebt sich auch dann nicht, wenn die Stromstärke herabgeregelt wird. Dadurch wird das Licht beim Verdunkeln nicht rotstichig wie bei allen Glühlampenscheinwerfern.

Das Gerät ist mit einer Stufenlinse ausgestattet, die einen gleichmäßigen Lichtaustritt gewährleistet.

Durch Verschieben der Lampe läßt sich der Lichtstrahl auf Streu- oder Sammellicht verändern. Die Xenonlampe ist eine Gleichstromlampe für mindestens 65 Volt Betriebsspannung. Die max. Stromaufnahme beträgt 70 Amp., der max. Lichtstrom 70000 Lumen. Die Helligkeit kann über Widerstände oder Transduktoren geregelt werden, jedoch darf die Stromaufnahme nicht unter 10 Amp. sinken. Um die Lampe völlig abzudunkeln, kann eine Restverdunkelung eingebaut werden.

Pos. 38b MS.Nr. 939 Xenon-Hochdrucklampe XBO 1600 W

Fabrikat Osram

Spiegel: K Sp 2 — 100 mm  $\varnothing$

Linse: St 2 — 250 mm  $\varnothing$

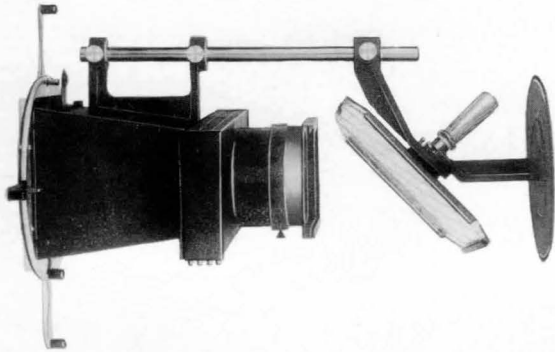
# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Lenkspiegelvorsatz



Mit diesem Zusatzgerät kann jeder Projektionsapparat als Verfolger verwendet werden. Der Lenkspiegelvorsatz wird an Stelle der Projektionseinrichtung in den Kondensor geschoben. Der Umlenkspiegel ermöglicht, das Licht senkrecht nach unten oder noch über die Senkrechte hinaus nach vorn zur Bühnenrampe zu werfen. Da der Lichtstrahl nicht mit dem schweren Apparat, sondern über einen leichten Spiegel, der allseitig drehbar in einem federnden Kugelgelenk gelagert ist, bewegt wird, ist ein leichtes und sicheres Verfolgen möglich. Eine Vierkant- und eine ganzschließende Irisblende gestatten die Begrenzung des Lichtaustrittes. Vor dem Objektiv ist eine Tasche für Effekt- oder Farbscheiben angebracht. Ein vierteiliges Farbscheibenmagazin dient zur Aufnahme des Weichzeichners und häufig verwendeter Farbscheiben, die schnell gewechselt werden sollen. Um bei fast waagrecht stehendem Spiegel direkt austretendes Nebenlicht abzufangen, ist hinter dem Spiegel noch eine Blende angebracht.

Pos. 39 MS. Nr. 522a

Linse: Pl 16 — 115 mm  $\varnothing$

Irisblende: g | 2 — 155 mm  $\varnothing$  Öffnung

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Vario-Objektiv für Hand- und Motorantrieb



Das Vario-Objektiv ist ein Zusatzobjektiv für alle Projektionsapparate mit Brennweiten zwischen  $F = 15$  cm und  $F = 25$  cm. Hat das Projektionsobjektiv eine Brennweite von  $F = 20$  cm, so kann diese mit dem Vario-Objektiv zu einer kombinierten Brennweite zwischen  $F = 13$  cm und  $F = 30$  cm geändert werden. Die Projektionen werden also im Verhältnis 1 : 2 vergrößert oder verkleinert.

Die Änderungsgeschwindigkeit der Brennweite läßt sich bei motorischem Antrieb für Laufzeiten zwischen einer und sechs Minuten einstellen.

Standbildprojektionen können in Größe und Schärfe verändert werden. Dadurch ergeben sich erweiterte Anwendungsmöglichkeiten für Verwandlungen in der Art von Überblendungen oder Verzerrungen und für Projektion von Visionen, Träumen oder Bewegungen (Holländerschiff, Walküren- und Hexenritt). Auch die Wirkung von Laufbildeffekten wird gesteigert, da die Bilder in zwei Richtungen bewegt werden können. Wolken, Nebel, Flammen und Dämpfe erfüllen dadurch scheinbar die ganze Bühne.

Pos. 40a/b MS.Nr. 667 Handbetr. MS.Nr. 690 mot.

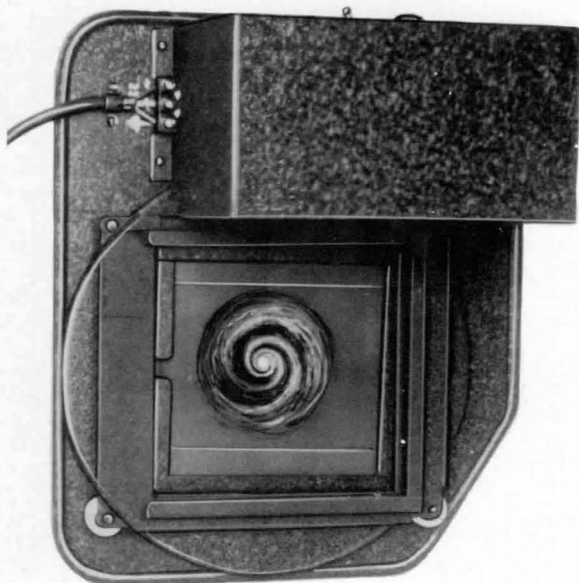
# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Spiralnebeleffekt



Dieser Effektvorsatz kann in jedem Projektionsapparat 1000 bis 3000 Watt verwendet werden. An Stelle des Doppelbildschiebers wird er in den Einschub des Kondensors geschoben. Das Dia wird in eine rotierende Scheibe gesteckt, der Tubus mit dem Objektiv in den vorhandenen Einschub eingesetzt. Durch Einschalten des Motors dreht sich das Dia (Spiralnebeleffekt oder andere Effekte). Die Drehbewegung kann durch die Motorbremse auf verschiedene Tourenzahl eingestellt werden. Durch einen Schalter am Motor kann die Laufrichtung auf rechts oder links umgestellt werden.

Pos. 43 MS. Nr. 881 a

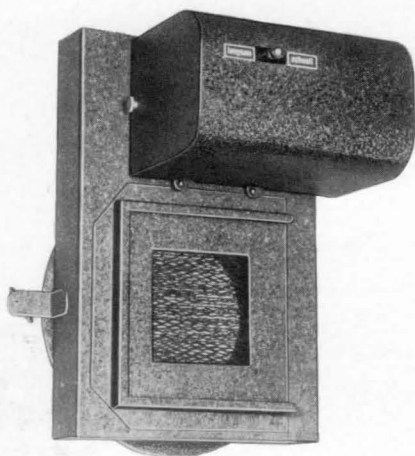
**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Wasserwelleneffekt



In Verbindung mit allen Projektionsapparaten ab 1000 Watt lassen sich mit diesem Gerät stark räumlich wirkende Wellenbilder projizieren.

In einem drehbaren Gehäuse bewegen sich drei Wellengitter gegeneinander, wodurch ständig wechselnde Bilder erzeugt werden. Die Geschwindigkeit der Bewegung kann mit einer Bremse eingestellt werden. Hinter dem Einschub für den Tubus befindet sich eine Tasche zur Aufnahme von Wellengläsern und Farbscheiben.

Pos. 44 MS.Nr. 662

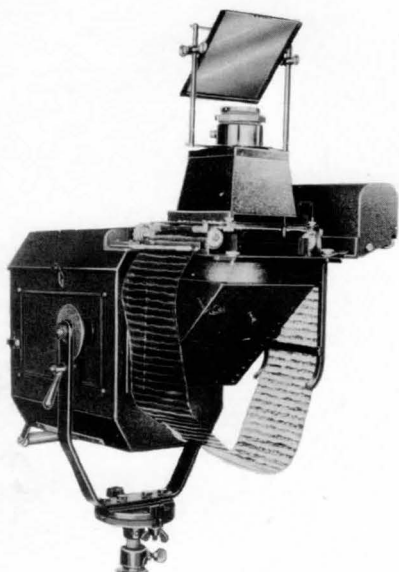
**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Filmlaufeffektvorsatz für lange Filme



Dieser Filmlaufeffektvorsatz für Filme von ca. 1 m Länge kann für alle Projektionsapparate ab 1000 Watt verwendet werden. Das Licht wird über einen Winkelkondensator in das Projektionsobjekt gelenkt und dann von einem Winkelspiegel auf die Projektionsfläche geworfen. Durch diese Anordnung kann die Bewegung des projizierten Effektes um 360° auf der Projektionsebene gedreht werden.

Zwischen Film und Projektionsobjektiv befindet sich eine Tasche zur Aufnahme eines Wellenglases.

Für den Filmtransport ist ein Motor mit zwei Geschwindigkeiten eingebaut, dessen Drehsinn mit einem Schalter geändert werden kann.

Pos. 45 MS. Nr. 501

Linse: Pl 8 — 200 mm Ø

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





## Filmlaufeffektvorsatz für kurze Filme

Die Aufnahmerollen für die etwa 50 cm langen Filme sind zusammen mit dem Projektionsobjektiv drehbar auf eine Grundplatte montiert, so daß auch Bilder mit schräger Lauf- richtung projiziert werden können. Zwischen Film und Tubus kann ein Wellenglas zur Belebung des Bildes eingeschoben werden.

Um den richtigen Effekt erzielen zu können, stellt man das Objektiv mit seiner Brennweite zunächst zwischen den beiden Abbildungsebenen des Filmes ein. Je nach dem gewünschten Effekt geht man mit dem Objektiv etwas mehr in die vordere oder hintere Abbildungsebene.

Der Antrieb läuft mit zwei verschiedenen Geschwindigkeiten; die Drehrichtung ist mit einem Schalter umzuschalten. Das Gerät läßt sich in den Kondensorfalz aller Projektionsapparate ab 1000 Watt einschieben.

Für folgende Effekte werden Filme geliefert:

Feuer,	Wasser,
Meereswellen,	Wolken,
Regen,	Nebel.

Außerdem kann jeder gewünschte Effektfilm hergestellt werden.

Pos. 46. MS.Nr. 502

# REICHE & VOGEL

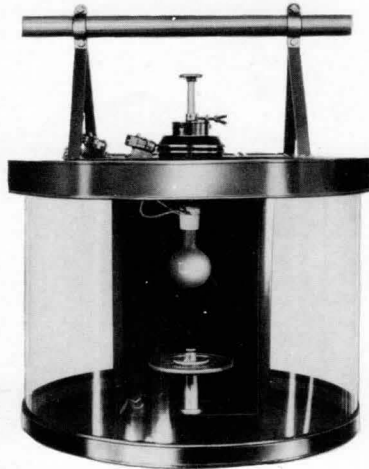
LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





## Panorama-Apparat



Der Panorama-Apparat dient zur Projektion bewegter oder stehender, zusammenhängender Bilder auf großen, gebogenen Flächen (Panoramen, Horizonten).

Die zu projizierenden Wolken, Landschaften oder Fassaden (Straßenzüge u. ä.) werden auf einen Cellonzylinder gemalt, der leicht ausgewechselt werden kann.

Als Lichtquelle dient eine Niedervoltlampe 500 Watt 24 Volt im Innern des Gerätes, deren Höhe verstellbar ist.

Der Zylinder wird von einem Motor mit Vorgelege gedreht. Drehrichtung und Geschwindigkeit können an dem Apparat fest eingestellt oder über Fernsteuerung verändert werden.

Das Gerät wird mit 2 Schellen an jedem Dekorations- oder Beleuchtungszug angebracht.

Pos. 47 MS.Nr. 701

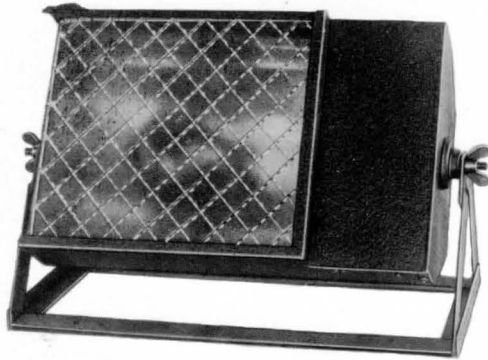
**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## UV.-Scheinwerfer



Zur Erregung von fluoreszierenden Farbstoffen werden Blauglas-Quecksilberdampflampen verwendet, deren äußerer Kolben alle sichtbaren Lichtstrahlen absorbiert. Die Lampe kann also auch bei völlig verdunkelter Bühne verwendet werden. In einem in der Höhe schwenkbaren, schwarz lackierten Gehäuse befindet sich ein gebogener Flächenspiegel, der die ultravioletten Strahlen breitwinklig ausstrahlt. Die für die Lampe erforderliche Drossel ist fest im Gerät angebracht. Da fluoreszierende Farben nicht nur für Dekorationen, sondern auch in Schminken und Stofffarben verwendet werden, ergeben sich in Verbindung mit diesem Scheinwerfer weite Anwendungsmöglichkeiten für Bühnen- und Kostümbildner.

Pos. 52 MS.Nr. 621

Quecksilberdampf-Hochdrucklampe 125 W

Osram ..... HQV 125

Philips ..... HWP 125 W

Radium ..... HRU 125

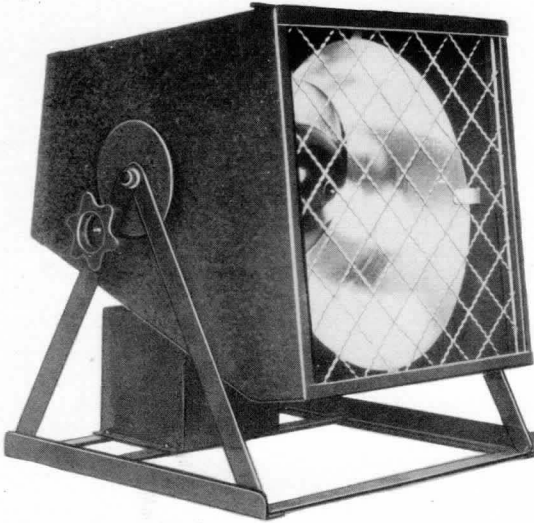
**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## UV.-Scheinwerfer



Zur Erregung von fluoreszierenden Farbstoffen werden Blauglas-Quecksilberdampflampen verwendet, deren äußerer Kolben alle sichtbaren Lichtstrahlen absorbiert. Die Lampe kann also auch bei völlig verdunkelter Bühne verwendet werden. In einem in der Höhe schwenkbaren, schwarz lackierten Gehäuse befindet sich ein Aluminiumspiegel, der die ultravioletten Strahlen in eine Richtung wirft. Die für die Lampe erforderliche Drossel ist fest am Gestell angebracht. Da fluoreszierende Farben nicht nur für Dekorationen, sondern auch in Schminken und Farbstoffen verwendet werden, ergeben sich in Verbindungen mit diesem Scheinwerfer weite Anwendungsmöglichkeiten für Bühnen- und Kostümbildner.  
Pos. 52a MS.Nr.1032

Quecksilberdampf-Hochdrucklampe 125 W

Osram .....	HQV 125
Philips .....	HWP 125 W
Radium .....	HRU 125

# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Farbscheibenrad mit motorischem Antrieb



Das Gerät besteht aus einem Farbrad mit fünf runden Farbfenstern zur Aufnahme der Cellon-Farbscheiben. Die Drehung des Rades erfolgt durch einen Motor, Rad und Antrieb sind auf eine Grundplatte montiert, die passend zu Scheinwerfer-Linsenköpfen für 500 und 1000 Watt oder für 2000 und 5000 Watt geliefert wird.

Die Cellon-Scheiben sind leicht auszuwechseln, so daß die Farbfolge beliebig geändert werden kann. Ein zugehöriger kleiner Schaltkasten erlaubt wahlweise auf ständigen Umlauf oder auf unterbrochene Bewegung von Farbfenster zu Farbfenster zu schalten.

Pos. 53a MS.Nr. 749

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Dirigentenpult



Das Dirigentenpult besteht aus einem Gußsockel mit einem Ständer und in der Höhe einstellbarem Notenpult, das sich von der schrägen bis zur horizontalen Lage verstellen läßt. Die Beleuchtungseinrichtung, oberhalb und zu beiden Seiten des Pultes montiert, ist mit drei Schaltern zu schalten und mit Soffittenfassungen zur Aufnahme von insgesamt 4 Soffittenlampen à 40 Watt versehen. Das Licht der Lampen kann durch Blenden reguliert werden. Unterhalb am Ständer ist eine Einrichtung zur Anbringung von Lichtsignalen, einer Taktklaviatur usw., angebracht. Das Dirigentenpult wird mit ca. 2 m Anschlußkabel und Schukostecker geliefert.

Pos. 54 MS.Nr. 622

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Notenpult mit Tageslichtreflektor



Das Notenpult besteht aus einem runden Fuß mit Ständer und in der Höhe einstellbarem Notenblech. Über demselben befindet sich eine Beleuchtungseinrichtung, enthaltend eine normale Ed.-Fassung zur Aufnahme einer Nitralampe 15—25 W. Vorn ist eine Tageslichtscheibe vorgesehen sowie ein Abblendraster. Unterhalb des Notenbleches ist eine Ablageplatte angebaut.

Das Pult wird mit 2 m Anschlußkabel und Schutzkontakt geliefert.

Pos. 55 MS.Nr. 592 a

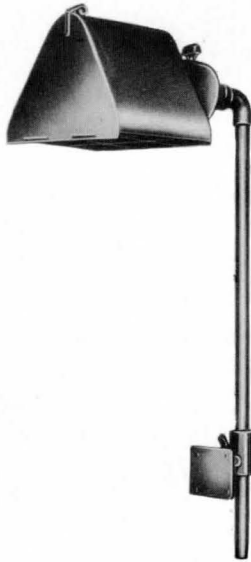
**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Notenpultleuchte



Diese Notenpultleuchte ist zum Anbau an vorhandene Notenpulte bestimmt, sie ist beliebig lackiert und mit normaler Ed.-Fassung zur Aufnahme einer Glühlampe 25 Watt versehen. Vorn trägt das Gehäuse einen Falz zur Aufnahme einer Tageslichtscheibe sowie eines Abblendrasters. Die Notenpultleuchte wird mit Befestigungsschelle geliefert.

Pos. 56 MS.Nr. 473

**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Notenpult-Doppelleuchte



Die Notenpult-Doppelleuchte ist zum Anbau an vorhandene Notenpulte bestimmt.

Sie wird beliebig lackiert und ist mit normalen Ed.-Fassungen E 14 zur Aufnahme von Glühlampen 25 W versehen. Jede Leuchte kann durch eine Jrisblende verdunkelt und durch ein Kugelgelenk in ihrer Leuchtrichtung geändert werden. Die Notenpult-Doppelleuchte wird mit Befestigungsschelle geliefert.

Pos. 56a MS.Nr. 954 a

Jrisblende: J1 – 54 mm  $\varnothing$  Öffnung

**REICHE & VOGEL**

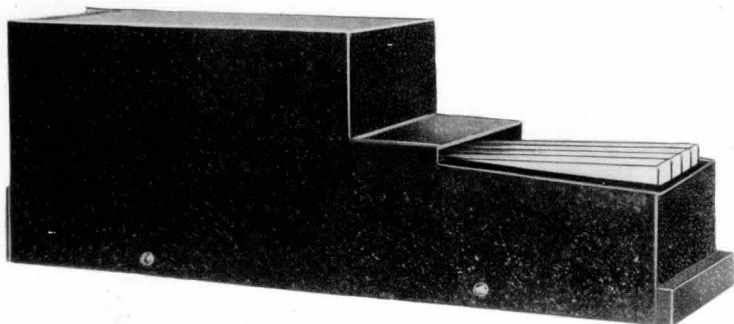
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





## Taktklaviatur



Die Taktklaviatur dient in Verbindung mit Tableaus bestimmten von der Musik abhängigen Einsätzen von Scheinwerfern, Chören oder Effekten. Die Tableaus werden an Stellen angebracht zu welchen der Dirigent keine Sicht hat.

Die Taktklaviatur ist in einem Gehäuse montiert. Sie besteht aus vier Klaviertasten, welche elektrische Kontakte kurzschließen und die Leuchtfelder in den Tableaus von 1-4 aufleuchten lassen.

Die Taktklaviatur wird am Dirigentenpult befestigt.

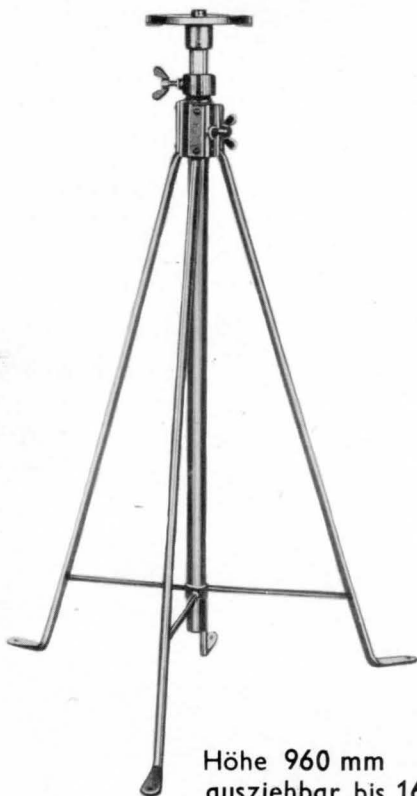
Pos. 57 MS. Nr. 262

**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Dreifußstativ



Höhe 960 mm  
ausziehbar bis 1600 mm

Pos. 58 MS.Nr. 272

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Sockelstativ



Pos. 59 MS.Nr. 296a

## Sockelstativ mit Spindel

Spindelstärke 20 mm



Pos. 60 MS.Nr. 526

**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Bühnensteckvorrichtung 10 Amp.



I.



II.



III.



IV.

Genormte Bühnensteckvorrichtungen gibt es in Deutschland in zwei Ausführungen, die 10 Amp. und die 60 Amp. (Eberl) Steckvorrichtungen.

Die 10 Amp. Steckvorrichtung wird in vier verschiedenen Ausführungen hergestellt.

- I. Steckerteil mit Abfangschelle und Federkontakten für den Schutzleiter. Dieses Teil dient speziell als Stecker für Hängekuppelung oder als Stecker für Versatzdosen.
- II. Dosenteil mit Abfangschelle. Es dient als spannungszuführende Dose für Scheinwerfer bzw. Projektionsapparate oder als Dosenteil für Hängekuppelung.
- III. Steckerteil mit Federkontakten für den Schutzleiter, dient als Anschlußkontakt am Scheinwerfer bzw. Projektionsapparat. *Reflexion fehlt*
- IV. Dosenteil, aufgeschraubt auf einen Gußbock. Diese Ausführung wird speziell als Versatzdose verwendet.

Sämtliche Ausführungen haben eine Verriegelung und sind kontaktsicher in ihren Verbindungen.

Pos. 61 MS.Nr. 678

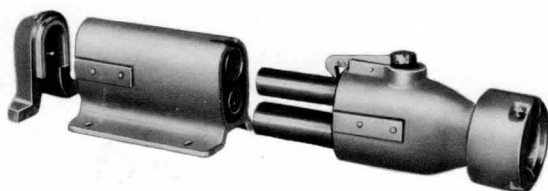
# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



**Steckvorrichtung  
(Stecker und Dose) bis 60 Amp. — Typ Eberl**



Pos. 62 MS.Nr. 1061

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



# Fackel



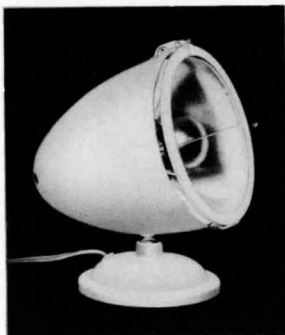
Pos. 63 MS.Nr. 696

**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

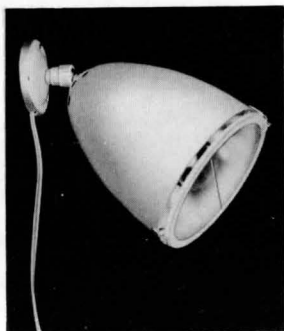
1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Schaufensterstrahler „Olivette“



stehend



hängend

Pos. 64 MS.Nr. 898

Niedervoltlampe 100 W 12 V

Osram ..... 555106 / 555107

Philips .....

Radium ..... 558 E / 550 E

Spiegel: P Sp 1 — 138 mm  $\varnothing$  (Alu)

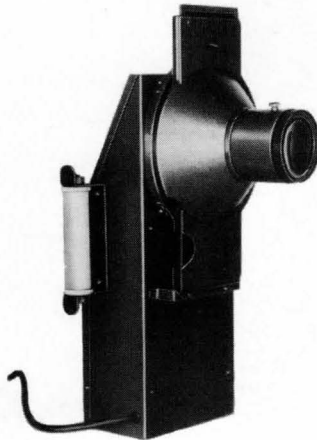
**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Blitzgerät mit Elektronenblitzrohr 500 V 120 Wsek.



Mit diesem Gerät für Netzbetrieb 220 V Wechselstrom kann man in Abständen von ca. 2 - 3 Sek. mehrere Blitze mit Wolkencharakteristik in verschiedener Form — durch Wechsel von drei mitzuliefernden Vignetten, die in einen Fallschacht gelagert sind — projizieren.

Das Gerät braucht keinerlei Wartung. Es wird nur, kurz bevor es gebraucht werden soll, ca. 10-15 Sek. an das Netz angeschlossen bis sich der Kondensator formiert hat. Eine rote Glimmlampe zeigt an, daß das Gerät einsatzbereit ist. Dann kann man durch Drücken der Taste den Blitz auslösen. Man wechselt das Dia, nach 2-3 Sek. zeigt die Glimmlampe an, daß der nächste Blitz projiziert werden kann.

Während der ganzen Zeit kann der Stecker stets im Netz bleiben, auch wenn die Blitze in verschiedenen Abständen kommen.

Nach erfolgtem Einsatz bitten wir, das Gerät stets durch Drücken der Taste zu entladen.

Pos. 65 MS.Nr. 1038 a

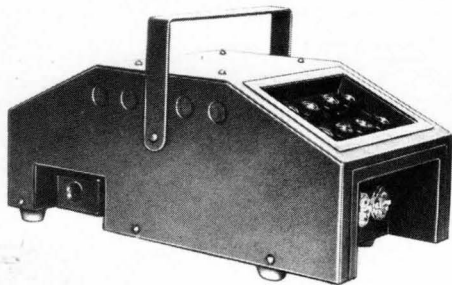
**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





## Sicherheits-Verteilerkasten 250 W 24 V



Dieser Schaltkasten wurde entwickelt, um in der Bühnendekoration mehr Sicherheit für den Schauspieler zu erhalten. Es werden von diesem Kasten vier Kleinspannungsabgriffe von 24 V abgenommen.

Primär ist der Apparat mit 10-Amp.-Stecker versehen. Als Sicherung dient ein Sicherungsautomat 10 Amp. Secundärseitig ist jeder Stromkreis mit 2 Wickmann-Sicherungen abgesichert.

Durch die Verwendung von Kleinspannung ist die Gefahr einer Berührung der 220-V-Spannung bei Isolierfehlern behoben.

Pos. 66 MS. Nr. 1111

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Glühlampen-Linsenscheinwerfer 500 Watt



Der Linsenscheinwerfer hat im Theater zwei Aufgaben zu erfüllen, erstens als Flächenleuchte und zweitens als Effektleuchte. Mit Hilfe seines optischen Systems ist es möglich, einen spitzen Lichtkegel zu werfen oder ein breitstreuendes Flächenlicht zu erzeugen. Der Linsenscheinwerfer 500 Watt hat als Lichtquelle eine 500 Watt Episkoplampe, die durch ihre flächenartige Konstruktion der Wendel eine große Leuchtdichte besitzt. Das Gehäuse ist in seinen Maßen klein gehalten und gut ventiliert. Das Oberteil ist aufklappbar und damit ein guter Zugang zur Lampe geschaffen. Hinten am Gehäuse befindet sich eine Tür. Sie ermöglicht die Einstellung des Kugelspiegels. Ebenfalls hinten ist das Handrad zur Verstellung der Lampe mit Spiegel zur Linse. Vorn ist der Linsenkopf in einem Einschub eingeschoben. Der Kopf ist drehbar eingerichtet und hat Taschen zur Aufnahme von Farbscheiben, Weichzeichner, Schutzgitter und Effektivorsätzen, wie Farbenrad mit und ohne Motor, Seilzug- oder automatische Farbwechsler, Winkelspiegel, Punktlichtvorsatz zur Erzeugung von scharfbegrenztem Punktlicht oder einfacher Projektion. Das Gehäuse ist in einen Bügel gelagert, der wahlweise als Stehbügel mit Grundplatte oder als Hängebügel mit Gußauge (bitte Durchmesser angeben) versehen ist.

Pos. 13 MS.Nr. 567

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



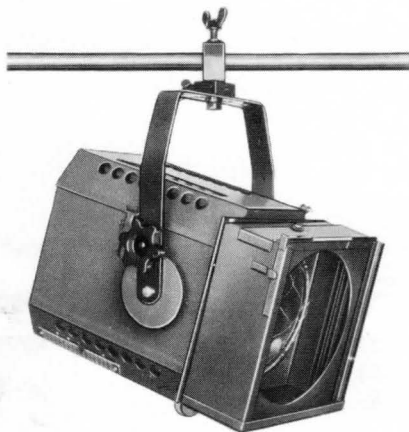
Episkoplampe 500 Watt — Sockel E 27

	220 V	110 V
Osram .....	577593 A	577583 A
Philips .....	437 E	437 E
Radium .....	142 A	142 A

Spiegel: K Sp. 3 — 122 mm  $\varnothing$

Linse: Pl.13 — 150 mm  $\varnothing$

**Glühlampen-Linsenscheinwerfer 500 W**  
**kleine Ausführung**



Es hat sich herausgestellt, daß der normale Linsenscheinwerfer 500 W in manchen Fällen, z. B. für Faltwände und für den Einbau zwischen Oberlichtern, zu groß ist. Aus diesem Grunde haben wir eine kleinere Ausführung herausgebracht.

Der Scheinwerfer ist für eine Kinolampe 500 W 220 V eingerichtet, er hat eine Plankonvexlinse 150 mm  $\varnothing$ , die Farbscheibengröße beträgt 185  $\times$  185 mm.

Der Apparat wird in der Normalausführung mit Hängebügel und Gußnacke für Rohr  $\frac{1}{2}$ " geliefert. Als Anschluß hat er eine 2polige Klemme.

Pos. 13b MS. Nr. 1109

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



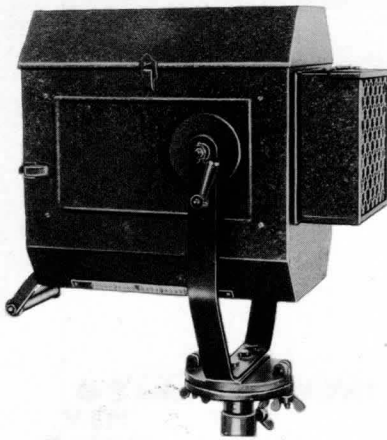
Kinolampe 500 Watt — Sockel E 27

220 V

Osram .....	577590 A
Philips .....	375 E
Radium .....	138 A

Spiegel: K Sp 2 — 100 mm Ø

Linse: Pl 12 — 150 mm Ø



**Glühlampen-  
Linsenscheinwerfer  
1000 Watt**

Der Linsenscheinwerfer hat im Theater zwei Aufgaben zu erfüllen, erstens als Flächenleuchte und zweitens als Effektleuchte. Mit Hilfe seines optischen Systems ist es möglich, einen spitzen Lichtkegel zu werfen oder ein breitstreuendes Flächenlicht zu erzeugen. Der Linsenscheinwerfer 1000 Watt hat als Lichtquelle eine 1000 Watt Projektionslampe, die durch die flächenartige Konstruktion der Wendel eine große Leuchtdichte besitzt. Das Gehäuse ist in seinen Maßen klein gehalten und gut ventiliert. Das Oberteil ist aufklappbar und damit ein guter Zugang zur Lampe geschaffen. Hinten am Gehäuse befindet sich eine Tür, sie ermöglicht die Einstellung des Kugelspiegels. Ebenfalls hinten ist das Handrad zur Verstellung der Lampe mit Spiegel zur Linse. Vorn ist der Linsenkopf in einen Einschub eingeschoben. Der Kopf ist drehbar eingerichtet und hat Taschen zur Aufnahme von Farbscheiben, Weichzeichner, Schutzgitter und Effektivorsätzen, wie Farbenrad mit und ohne Motor, Seilzug- oder automatische Farbwechsler, Winkelspiegel, Punktlichtvorsatz zur Erzeugung von scharf begrenztem Punktlicht oder einfacher Projektion. Durch Herausziehen des Linsenkopfes und Einsetzen des Projektionsvorsatzes entsteht aus dem Scheinwerfer in kurzer Zeit ein Projektionsapparat. Das Gehäuse ist in einen Bügel gelagert, der wahlweise als Stehbügel mit Grundplatte oder als Hängebügel mit Gußauge (bitte Durchmesser angeben) versehen ist.

Pos. 14 MS.Nr. 568

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50

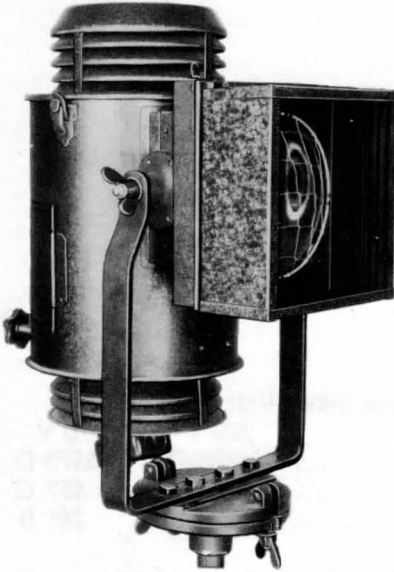


**Projektionslampe 1000 Watt — Sockel E 40**

	220 V	110 V
Osram .....	566583 D	566573 D
Philips .....	457 G	457 G
Radium .....	361 B	361 B

**Spiegel: K Sp 3 — 122 mm ø**

**Linse: Pl 13 — 150 mm ø**



**Glühlampen-  
Linsenscheinwerfer  
1000 Watt,  
runde Ausführung  
Typ LT 1000**

Durch die geringen Platzverhältnisse auf den Türmen wurde es notwendig, leistungsfähige Scheinwerfer mit geringer Gehäusetiefe zu entwickeln. Die Brennweite der üblichen Plan-konvexlinse wurde durch Zusetzen einer Meniskuslinse verkürzt und dadurch die Bautiefe verkleinert. Das Gerät besteht aus einem zylindrischen Lampengehäuse, welches oben geöffnet werden kann zum Auswechseln der Lampe.

An der Rückwand des Gehäuses befindet sich eine Tür; sie ermöglicht die Einstellung des Kugelspiegels. Ferner befindet sich rückseitig das Handrad zur Verstellung der Lampe mit Spiegel zur Linse. Am Lampengehäuse befindet sich ein kastenförmiger Anbau, der die Meniskuslinse enthält. Vorn ist eine Einschubtasche, in die der Linsenkopf eingeschoben wird. Der Linsenkopf ist drehbar und hat Taschen zur Aufnahme von Farbscheiben, Weichzeichner, Schutzgitter und Effektivorsätzen, wie Farbenrad und Punktlichtvorsatz.

Das Gehäuse ist in einen Bügel gelagert, der wahlweise als Stehbügel mit Grundplatte oder Hängbügel mit Gußauge (bitte Durchmesser angeben) versehen ist.

Pos. 14a MS.Nr. 634

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





**Projektionslampe 1000 Watt — Sockel E 40**

	220 V	110 V
Osram .....	566583 D	566573 D
Philips .....	457 G	457 G
Radium .....	361 B	361 B

**Spiegel: K Sp 3 — 122 mm Ø**

**Linse: M 4 — 143 mm Ø**

„ PI 13 — 150 mm Ø

**Glühlampen-  
Linsenscheinwerfer  
2000 Watt**



Der Linsenscheinwerfer hat im Theater zwei Aufgaben zu erfüllen, erstens als Flächenleuchte und zweitens als Effektleuchte. Mit Hilfe seines optischen Systems ist es möglich, einen spitzen Lichtkegel zu werfen oder ein breitstreuendes Flächenlicht zu erzeugen. Der Linsenscheinwerfer 2000 Watt hat als Lichtquelle eine 2000 Watt Projektionslampe, die durch ihre flächenartige Konstruktion der Wendel eine große Leuchtdichte besitzt. Das Gehäuse ist gut ventiliert. Das Oberteil ist aufklappbar und damit ein guter Zugang zur Lampe geschaffen. Hinten am Gehäuse befindet sich eine Tür. Sie ermöglicht die Einstellung des Kugelspiegels. Ebenfalls hinten ist das Handrad zur Verstellung der Lampe mit Spiegel zur Linse. Vorn ist der Linsenkopf in einen Einschub eingeschoben. Der Kopf ist drehbar eingerichtet und hat Taschen zur Aufnahme von Farbscheiben, Weichzeichner, Schutzgitter und Effektvorsätzen, wie Farbrad mit und ohne Motor, Seilzug oder automatische Farbwechsler, Punktlichtvorsatz — zur Erzeugung von scharf begrenztem Punktlicht — oder einfacher Projektion. Durch Herausziehen des Linsenkopfes und Einsetzen des Projektionsvorsatzes entsteht aus dem Scheinwerfer in kurzer Zeit ein Projektionsapparat. Das Gehäuse ist in einen Bügel gelagert, der wahlweise als Stehbügel mit Grundplatte oder als Hängebügel mit Gußauge (bitte Durchmesser angeben) versehen ist.

Pos. 16 MS.Nr. 599

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50

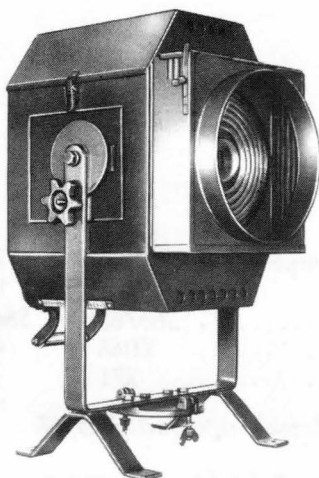


	Projektionslampe 2000 Watt — Sockel E 40*	
	220 V	110 V
Osram .....	566783 D	566773 D
Philips .....	6046 G	6046 G
Radium .....	371 B	371 B

\* auf Wunsch mit Sockel Bi 38

Spiegel: K Sp 4 — 150 mm  $\varnothing$   
 Linse: PI 8 — 200 mm  $\varnothing$

## Stufenlinsen-Scheinwerfer 2000 Watt



Um im Theater ein möglichst weiches Licht zu erzeugen, benutzt man Stufenlinsenscheinwerfer.

Dieser Scheinwerfer, mit einer Projektionslampe 2000 W, mit einer Stufenlinse 250 mm  $\varnothing$ , gibt ein weiches Licht.

Bei einer Entfernung von 10 m erhält man einen Kreis von 8 m mit 300 Lux, der kleinste Kreis ist ca. 2 m und hat 750 Lux.

Der Stufenlinsenscheinwerfer ist in einen Bügel dreh- und schwenkbar gelagert; er kann auf ein Stativ gestellt werden, ist aber auch mit Füßen versehen, so daß er direkt auf den Boden gesetzt werden kann.

Pos. 16a MS. Nr. 1095

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Projektionslampe 2000 Watt — Sockel E 40\*

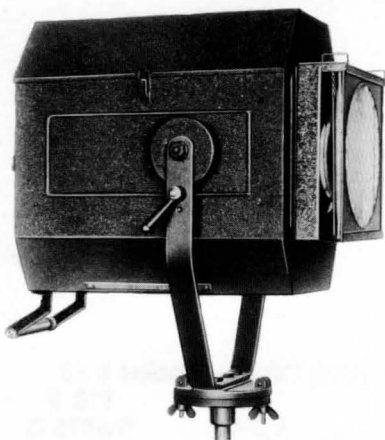
	220 V	110 V
Osram .....	566783 D	566773 D
Philips .....	6046 G	6046 G
Radium .....	371 B	371 B

\* auf Wunsch mit Sockel Bi 38

Spiegel: K Sp 4 — 150 mm  $\varnothing$

Linse: St 2 — 250 mm  $\varnothing$

Farbscheiben: 275  $\times$  275 mm



**Glühlampen-  
Linsenscheinwerfer  
3000 Watt**

Der Linsenscheinwerfer hat im Theater zwei Aufgaben zu erfüllen, erstens als Flächenleuchte und zweitens als Effektleuchte. Mit Hilfe seines optischen Systems ist es möglich, einen spitzen Lichtkegel zu werfen oder ein breitstreuendes Flächenlicht zu erzeugen. Der Linsenscheinwerfer 3000 Watt hat als Lichtquelle eine 3000 Watt Projektionslampe, die durch ihre flächenartige Konstruktion der Wendel eine große Leuchtdichte besitzt. Das Gehäuse ist gut ventiliert. Das Oberteil ist aufklappbar und damit ein guter Zugang zur Lampe geschaffen. Hinten am Gehäuse befindet sich eine Tür. Sie ermöglicht die Einstellung des Kugelspiegels. Ebenfalls hinten ist das Handrad zur Verstellung der Lampe mit Spiegel zur Linse. Vorn ist der Linsenkopf in einen Einschub eingeschoben. Der Kopf ist drehbar eingerichtet und hat Taschen zur Aufnahme von Farbscheiben, Weichzeichner, Schutzgitter und Effektvorsätzen, wie Farbenwechsler mit und ohne Motor, Seilzug oder automatische Farbenwechsler, Punktlichtvorsatz zur Erzeugung von scharf begrenztem Punktlicht oder einfacher Projektion. Durch Herausziehen des Linsenkopfes und Einsetzen des Projektionsvorsatzes entsteht aus dem Scheinwerfer in kurzer Zeit ein Projektionsapparat. Das Gehäuse ist in einen Bügel gelagert, der wahlweise als Stehbügel mit Grundplatte oder als Hängebügel mit Gußauge (bitte Durchmesser angeben) versehen ist.

Pos. 17 MS.Nr. 626

**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50

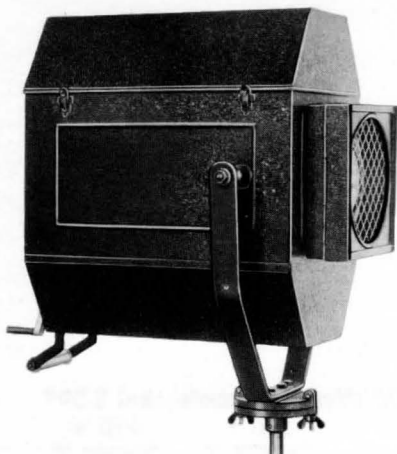


**Projektionslampe 3000 Watt — Sockel E 40**

	220 V	110 V
Osram .....	566885 D	566875 D
Philips .....	6039 G	6039 G
Radium .....	381 B	381 B

**Spiegel: K Sp 5 — 175 mm  $\varnothing$**

**Linse: Pl 6 — 220 mm  $\varnothing$  h**



**Glühlampen-  
Linsenscheinwerfer  
5000 Watt**

Der Linsenscheinwerfer hat im Theater zwei Aufgaben zu erfüllen, erstens als Flächenleuchte und zweitens als Effektleuchte. Mit Hilfe seines optischen Systems ist es möglich, einen spitzen Lichtkegel zu werfen oder ein breitstreuendes Flächenlicht zu erzeugen. Der Linsenscheinwerfer 5000 Watt hat als Lichtquelle eine 5000 Watt Projektionslampe, die durch ihre flächenartige Konstruktion der Wendel eine große Leuchtdichte besitzt. Das Gehäuse ist gut ventiliert. Das Oberteil ist aufklappbar und damit ein guter Zugang zur Lampe geschaffen. Hinten am Gehäuse befindet sich eine Tür. Sie ermöglicht die Einstellung des Kugelspiegels. Ebenfalls hinten ist das Handrad zur Verstellung der Lampe mit Spiegel zur Linse. Vorn ist der Linsenkopf in einen Einschub eingeschoben. Der Kopf ist drehbar eingerichtet und hat Taschen zur Aufnahme von Farbscheiben, Weichzeichner, Schutzgitter und Effektivorsätzen, wie Farbenrad mit und ohne Motor, Seilzug oder automatische Farbwechsler, Punktlichtvorsatz — zur Erzeugung von scharf begrenztem Punktlicht — oder einfacher Projektion. Durch Herausziehen des Linsenkopfes und Einsetzen des Projektionsvorsatzes entsteht aus dem Scheinwerfer in kurzer Zeit ein Projektionsapparat. Das Gehäuse ist in einen Bügel gelagert, der wahlweise als Stehbügel mit Grundplatte oder als Hängebügel mit Gußauge (bitte Durchmesser angeben) versehen ist.

Pos. 18 MS.Nr. 591

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





**Projektionslampe 5000 Watt — Kabelsockel S 59\***

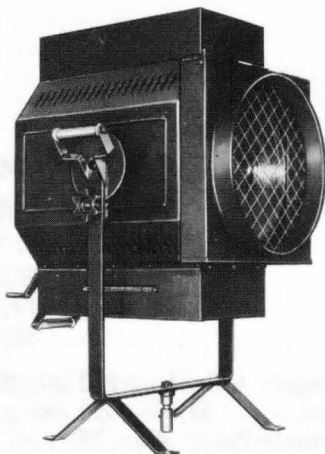
	220 V	110 V
Osram .....	566911 Z	566901 Z
Philips .....	6040 K	6040 K
Radium .....	359 K	359 K

**\* auf Wunsch mit Sockel Bi 38**

**Spiegel: K Sp 6 — 200 mm  $\varnothing$**

**Linse: PI 3 — 235 mm  $\varnothing$  h**

## Stufenlinsen-Scheinwerfer 3000—5000 Watt



Um im Theater ein möglichst weiches Licht zu erzeugen, benutzt man Stufenlinsenscheinwerfer.

Diese Scheinwerfer mit einer Projektionslampe 3000 bzw. 5000 W, mit einer Stufenlinse 350 mm  $\varnothing$ , erzeugen ein weiches Licht.

### **Stufenlinsen-Scheinwerfer 3000 Watt**

bei einer Entfernung von 10 m Kreis- $\varnothing$  10 m 300 Lux

bei einer Entfernung von 5 m Kreis- $\varnothing$  5 m 800 Lux

### **Stufenlinsen-Scheinwerfer 5000 Watt**

bei einer Entfernung von 10 m Kreis- $\varnothing$  10 m 500 Lux

bei einer Entfernung von 5 m Kreis- $\varnothing$  5 m 1200 Lux

Die Scheinwerfer sind in einen Bügel dreh- und schwenkbar gelagert. Sie sind mit Füßen versehen und können auf den Boden gesetzt werden. Als Stativ wird das Winde-Klappstativ verwendet.

Pos. 18a MS. Nr. 1049

# **REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



### **Stufenlinsen-Scheinwerfer 3000 Watt**

Kugelröhrenlampe 3000 W — Kabelsockel S 59

220 V                      110 V

Osram ..... 566883 Z

Philips ..... 6190 K

Radium ..... 385 K

Spiegel: K Sp 6 — 200 mm Ø

Linse:            St 6 — 350 mm Ø

Farbscheiben: 395 × 395 mm

### **Stufenlinsen-Scheinwerfer 5000 Watt**

Projektionslampe 5000 W — Kabelsockel

220 V

Osram ..... 566911 Z

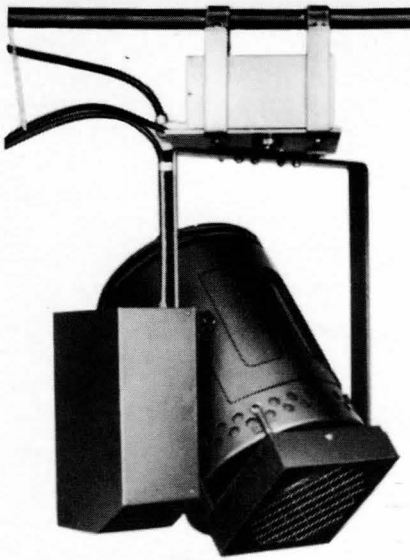
Philips ..... 6040 K

Radium ..... 389 K

Spiegel: K Sp 6 — 200 mm Ø

Linse:            St 6 — 350 mm Ø

Farbscheiben: 395 × 395 mm



**Motorische**

**Scheinwerferbewegung**

für Spielflächen und Linsenscheinwerfer mit dem Gerät angepaßtem Bügel.

Der Antrieb erfolgt durch 2 Gleichstrom-Nebenschluß-Motoren, horizontal und vertikal gesteuert.

Normale Aufhängung: 2 Schellen für Rohr- $\varnothing$  60 mm, sonst nach Wahl.

Es werden 10 Steuerleitungen benötigt.

Das Geberpult besteht aus 2 Potentiometern für die Voreinstellung der horizontalen und vertikalen Bewegung, einem Umschalter für schnelle oder langsame Scheinwerferbewegung und einem Startschalter. Bei Einsatz mehrerer Scheinwerfer wird ein zentraler Startschalter mitgeliefert. Bei Drücken der Starttaste laufen die beiden Motoren horizontal und vertikal gleichzeitig an und stellen den Lichtkreis auf die vorgewählte Stellung ein. Der Gleichrichter für Steuerspannung und Motorantrieb ist in der Gebertafel eingebaut. Für die Steuerung sind Transistoren und Relais vorhanden. Als Anschlußspannung wird 220 V Wechselstrom benötigt. Die Anfertigung des Geberpultes erfolgt nach Wahl für Gurt-, Schrank-Einbau oder separat.

Auf Wunsch kann eine Fokus-Ferneinstellung angebaut werden mit Wechselstrom-Motor, für diese Einrichtung ist jedoch keine Vorwahl möglich. Die Scheingröße muß nach Sicht eingestellt werden.

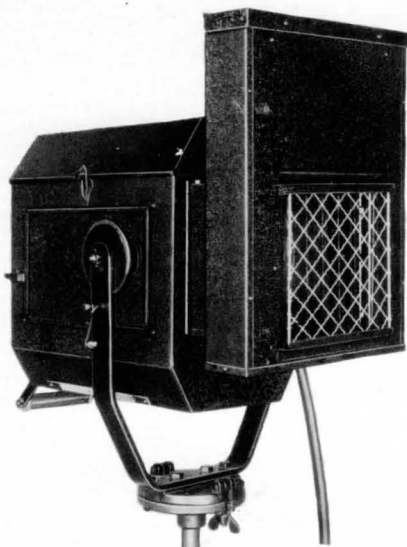
Pos. 19 MS. Nr. 1024d

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





## Magnetisch-pneumatischer Farbwechsler

Der Farbscheibenwechsler ist ein Zusatzgerät für alle Linsen- und Spiegelscheinwerfer und zeichnet sich besonders dadurch aus, daß die Farbscheiben in jeder Neigung des Scheinwerfers vorgezogen werden können. Alle beweglichen Teile sind in einem festen Gehäuse untergebracht, das durch raumsparende Anordnung so klein wie möglich gehalten worden ist. Das Gerät wird für alle üblichen Farbscheibengrößen gebaut und läßt sich in die Falze jedes Apparates senkrecht und waagrecht einschieben. Jeder Farbwechsler enthält 4 Farbscheiben. Die Bedienung erfolgt über ein Schalterpult, das Vorwahlschalter, Betätigungsschalter, Kontrollampen und Sicherungen enthält. Vier Farbscheiben haben einen Betätigungsschalter. Größere Anlagen werden durch einen Schütz gesteuert. Wenn die Farbscheiben ihre Stellung erreicht haben, müssen die Vorwahlschalter in Null-Stellung zurückgeschaltet werden. Jede Farbscheibe kann vor- oder zurückgefahren werden; es lassen sich aber auch mehrere Scheiben gleichzeitig vorziehen. Solange eine Scheibe vorgezogen ist, brennt eine gleichfarbige Kontrollampe. Zum Betrieb des Gerätes ist eine Gleichstromspannung von 110 Volt erforderlich, die, wenn kein Gleichstrom vorhanden ist, einem Gleichrichter entnommen werden muß.

Pos. 19a MS.Nr. 743

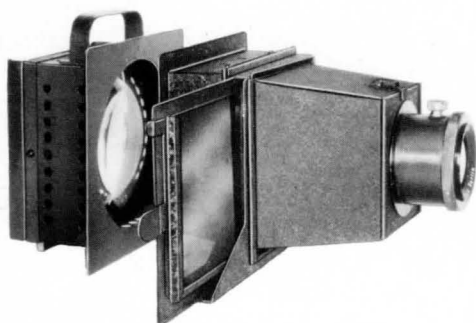
**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Projektionsvorsatz 1000 Watt



Durch diesen Vorsatz kann man jeden Scheinwerfer 1000 Watt in einen Projektionsapparat verwandeln. Der Linsenkopf wird aus dem Lampengehäuse entfernt und der Innen- und Außenkondensator mit seinen optischen Teilen in die Innen- und Außeneinschubtasche am Gehäuse eingeschoben.

Der Projektionsvorsatz besteht aus einem Triplekondensator, unterteilt in:

- a) Innenkondensator mit Wärmeschutzscheibe, einer Meniskus- und einer Plankonvexlinse,
- b) Außenkondensator mit einer Plankonvexlinse und vorn einer Einschubtasche zur Aufnahme des Doppelbildschiebers, eingerichtet für Dias  $13 \times 13$  cm einschl. Objektiv F. 150 mm.

Er läßt sich um die optische Achse drehen, damit eine Standkorrektur vorgenommen werden kann. Der Doppelbildschieber hat vorn ebenfalls eine Einschubtasche, in die der Objektivtubus mit einer Auswechselfassung eingeschoben wird. Die Länge des Tubus ist verschieden und richtet sich nach der gewünschten Brennweite des Objektivs. Nach Einsetzen des Dias wird die Projektionslampe in der optischen Achse eingestellt, so daß das Dia gleichmäßig ausgeleuchtet wird. Statt des Doppelbildschiebers kann jeder unserer Effektapparate in die Tasche eingeschoben werden.

Pos. 20c MS.Nr. 597

Wärmeschutz: W 1 —  $150 \times 150$  mm

Linse: M 4 — 143 mm  $\varnothing$

„ PI 13 — 150 mm  $\varnothing$

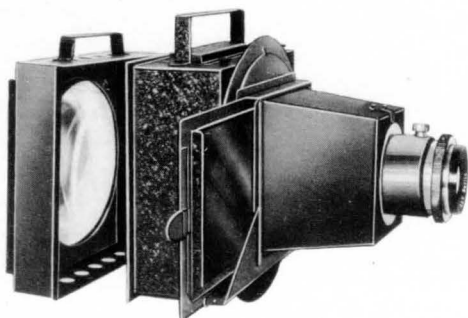
# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Projektionsvorsatz 2000—5000 Watt



Mit diesem Vorsatz kann man jeden Scheinwerfer 2000—5000 Watt\* in einen Projektionsapparat verwandeln. Der Linsen­kopf wird aus dem Lampengehäuse entfernt und der Innen- und Außenkondensator mit seinen optischen Teilen in die Innen- und Außeneinschubtaschen am Gehäuse eingeschoben.

Der Projektionsvorsatz besteht aus einem Triplekondensator, unterteilt in:

- a) Innenkondensator mit Wärmeschutzscheibe und einer Plankonvexlinse
- b) Außenkondensator mit zwei Plankonvexlinsen und vorn einer drehbaren Einschubtasche zur Aufnahme des Doppelbildschiebers einschl. Objektiv F, 150 mm.

Der Doppelbildschieber ist eingerichtet für Dias  $13 \times 13$  cm. Er hat vorn ebenfalls eine Einschubtasche, in die der Objektivtubus mit seiner Auswechselfassung eingeschoben wird. Die Länge des Tubus ist verschieden, sie richtet sich nach der gewünschten Brennweite des Objektivs. Nach Einsetzen der Dias wird die Projektionslampe in der optischen Achse verstellt, bis das Dia gleichmäßig ausgeleuchtet wird. Statt des Doppelbildschiebers kann jeder unserer Effektapparate in die Tasche eingeschoben werden.

Pos. 20d MS.Nr. 637a Wärmeschutz: W 2 —  $185 \times 185$  mm

Linse: PI 9 — 180 mm  $\varnothing$   
„ PI 8 — 200 mm  $\varnothing$

\* für 5000 W mit Linse

PI 3 — 335 mm  $\varnothing$

Zwischeneinschub erforderlich

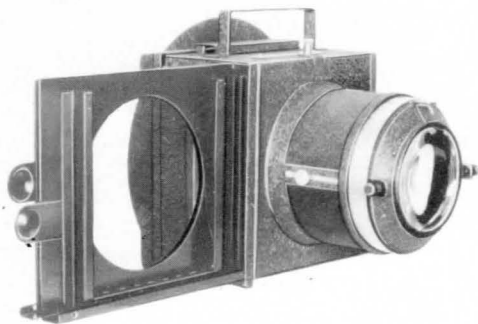
# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Spezial-Kondensator mit Kombinationsweitwinkel F. = 7,5 bzw. 10 cm für Großflächen-Projektion — System Eberhardt



Durch die Weiterentwicklung der Projektionstechnik im Theater sind neue Forderungen entstanden und auch entsprechende Anregungen gegeben worden. Als letzte Entwicklung ist das obengenannte Projektionssystem entstanden. Mit Hilfe dieses Systems kann ein Rundhorizont lichtstark projiziert werden. (Ausstrahlungswinkel ca.  $160^\circ$ .) Dazu waren bisher zwei bzw. drei Apparate notwendig. Außerdem fallen die störenden Stöße der Dias fort. Das System kann in jedem Projektionsapparat eingeschoben werden.

Der Kondensator ist um eine optische Achse drehbar. Im vorderen Teil des Kondensators befinden sich zwei Doppelbildschieber für Dias  $18 \times 18$  cm. In jede Diatasche können zwei Gläser eingeschoben werden.

Das Kombinations-Weitwinkelobjektiv mit großer Öffnung wird vorn in den Kondensator eingeschoben. Durch Abnehmen der vorderen Objektivlinse ändert sich die Brennweite von  $F = 7,5$  cm auf  $F = 10$  cm.

Pos. 20e MS.Nr. 998 Wärmeschutz: W 2 —  $185 \times 185$  mm

Linse:	M 6 — 110 mm $\emptyset$
„	Pl 12 — 150 mm $\emptyset$
„	Pl 9 — 180 mm $\emptyset$
„	M 2 — 180 mm $\emptyset$

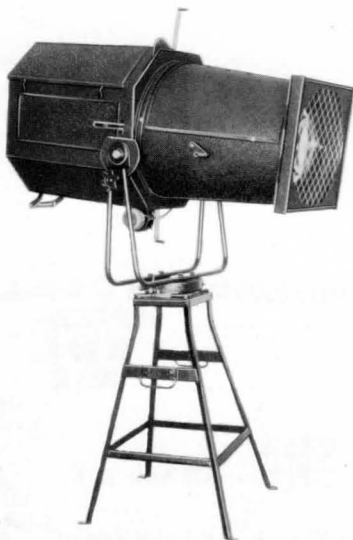
**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





## Ellipsenspiegel-Linsenscheinwerfer 3000 Watt



Der Lichtaustrittswinkel und die besonders hohe Lichtausbeute dieses Großscheinwerfers ermöglichen ein kräftiges, gleichmäßiges Aufhellen großer Flächen, des Vorhanges, des ganzen Portalauschnittes oder des Prospektes randscharf und ohne Schattenzonen. Zum Beispiel wird in einer Entfernung von 40 m eine Fläche von 12×9 m gleichmäßig mit einer Beleuchtungsstärke von ca. 300 Lux erhellt.

Im ersten Brennpunkt des Ellipsenspiegels ist eine Kugelröhrenlampe angeordnet, deren Lichtstrom durch eine verstellbare Plankonvexlinse gerichtet wird. In der Bildebene liegt eine Vierkantblende, eine Irisblende und ein Einschub für Vignetten. Vor der Linse ist eine Kassette zur Aufnahme von Farbscheiben angeordnet.

Das Gerät ruht in einem Rohrbügel und wird entweder mit Vierfußstativ oder mit einem Sockelstativ zur hängenden Anbringung geliefert.

Um eine hohe Lichtausbeute zu erzielen, wird eine Lampe für 110 Volt verwendet. Ein Ventilator kühlt die Blenden.

Pos. 21 b MS.Nr. 914

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Projektionslampe 3000 W 110 V — Kabelsockel S59

Osram .....	566873 Z
Philips .....	61 90 K
Radium .....	385 K

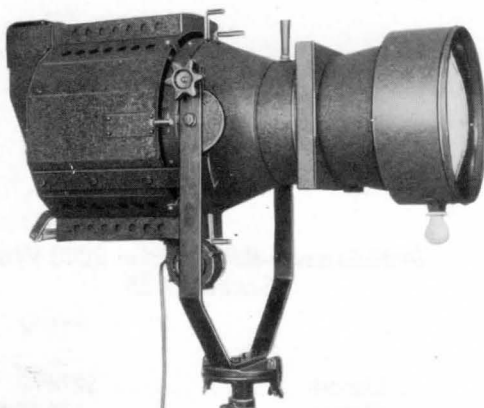
Spiegel: E Sp 4

Linse: PI 1 — 300 mm  $\varnothing$  h.

Transformator 3 kVA 220/110 V

Irisblende: J 5 - 195 mm  $\varnothing$ -Öffnung

## Ellipsenspiegel-Linsenscheinwerfer 2000 Watt, lange Brennweite



Die Anordnung einer Stiffuß-Röhrenlampe im Brennpunkt des hochwertigen Ellipsenspiegels gewährleistet die volle Ausbeute des gesamten Lichtstromes.

Die Plankonvexlinse faßt das Licht zu einem scharf begrenzten Lichtkegel ohne störendes Streufeld zusammen.

Die Beleuchtungsstärke ist fast völlig gleichmäßig verteilt. Das Gerät eignet sich besonders zum randscharfen Ausleuchten von Objekten auf der Bühne von entfernten Standpunkten. Mit einer Vierkant- und einer ganzschließenden Irisblende kann der Lichtstrahl auf das Objekt begrenzt werden. Für eine Vignette und Farbscheiben bzw. Weichzeichner sind Taschen und Falze eingebaut.

Um eine hohe Lichtausbeute zu erzielen, wird eine Lampe für 110 Volt empfohlen.

Ein Ventilator kühlt die Blenden und die Lampe durch ständige Frischluftzufuhr.

Das Gerät ist in einen kräftigen Bügel gelagert, der in der Normalausführung mit Scheinwerfergrundplatte geliefert wird.

Pos. 21 a MS.Nr.1022

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Stiftfußlampe-Röhrenform 2000 Watt,  
Sockel Bi 38

110 V

Osram .....	527672
Philips .....	13180 P
Radium .....	374

Spiegel: E Sp 3

Linse: Pl 1 — 300 mm Ø

Transformator 2 kVA 220/110 V

Irisblende: J 4 - 120 mm Ø-Öffnung

## Ellipsenspiegel-Linsenscheinwerfer 500 W.



Die Anordnung einer Stiffuß-Röhrenlampe im Brennpunkt des hochwertigen Ellipsenspiegels gewährleistet die volle Ausbeute des gesamten Lichtstromes.

Die Plankonvexlinse faßt das Licht zu einem scharf begrenzten Lichtkegel ohne störendes Streufeld zusammen.

Die Beleuchtungsstärke ist fast völlig gleichmäßig verteilt.

Dieses leichte, kleine Gerät eignet sich besonders zum randscharfen Ausleuchten von Objekten auf der Bühne, ebenso aber auch als Verfolger. Mit einer Vierkant- und einer ganzschließenden Irisblende kann der Lichtstrahl auf das Objekt begrenzt werden. Für eine Vignette und Farbscheiben sind Taschen und Falze eingebaut.

Das Gerät ist in einen Bügel gelagert und wird in der Normalausführung mit Scheinwerfergrundplatte und mit einer Stiffußlampe 500 W 220 V geliefert. Es kann auch mit einer Stiffußlampe 110 Volt bestückt werden.

Pos. 21 c MS.Nr.1012

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Stifffußlampe in Röhrenform 500 W,  
Sockel Bi 22

220 V

Osram ..... 526693

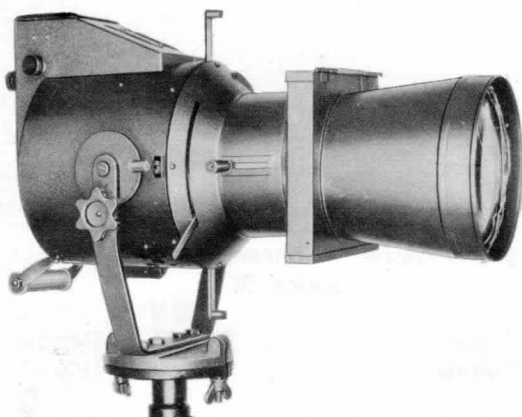
Radium ..... 360

Spiegel: E Sp 2

Linse: Pl 12 — 150 mm  $\emptyset$

Jrisblende: J 3 — 90 mm  $\emptyset$ -Öffnung

## Ellipsenspiegel-Linsenscheinwerfer 500 Watt, lange Brennweite



Die Anordnung einer Stiffuß-Röhrenlampe im Brennpunkt des hochwertigen Ellipsenspiegels gewährleistet die volle Ausbeute des gesamten Lichtstromes.

Die Plankonvexlinse faßt das Licht zu einem scharf begrenzten Lichtkegel ohne störendes Streufeld zusammen.

Die Beleuchtungsstärke ist fast völlig gleichmäßig verteilt.

Dieses leichte, kleine Gerät eignet sich besonders zum rand-scharfen Ausleuchten von Objekten auf der Bühne, ebenso aber auch als Verfolger. Mit einer Vierkant- und einer ganzschließenden Irisblende kann der Lichtstrahl auf das Objekt begrenzt werden. Für eine Vignette und Farbscheiben sind Taschen und Falze eingebaut.

Das Gerät ist in einen Bügel gelagert und wird in der Normalausführung mit Scheinwerfergrundplatte und mit einer Stiffußlampe 500 W 220 V geliefert. Es kann auch mit einer Stiffußlampe 110 Volt bestückt werden.

Pos. 21 d MS.Nr.1012b

**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Stiftfußlampe — Röhrenform 500 W,  
Sockel Bi 22

220 V

Osram ..... 526693

Radium ..... 360

Spiegel: E Sp 2

Linse: Pl 16 — 115 mm  $\varnothing$  h.

Pl 9 — 180 mm  $\varnothing$

Jrisblende: J 3 — 90 mm  $\varnothing$ -Öffnung



## Ellipsenspiegel-Linsenscheinwerfer 1000 Watt



Eine Kinolampe 1000 W im Brennpunkt eines hochwertigen Ellipsenspiegels gewährleistet die volle Ausnutzung des gesamten Lichtstromes.

Die Plankonvexlinse faßt das Licht zu einem scharf begrenzten Lichtkegel ohne störendes Streufeld zusammen. Die Beleuchtungsstärke ist fast vollständig gleichmäßig verteilt.

Das Gerät eignet sich besonders zum randscharfen Ausleuchten von Objekten auf der Bühne. Mit einer Vierkant- und einer ganzschließenden Irisblende kann der Lichtstrahl auf das Objekt begrenzt werden. Für eine Vignette und für Farbscheiben bzw. Weichzeichner sind Taschen und Falze eingebaut. Das Gerät hat bei 10 m Entfernung einen Lichtkreis-Durchmesser von 3 m mit 750 Lux. Es ist in einen Bügel dreh- und schwenkbar gelagert und wird mit Scheinwerfergrundplatte geliefert.

Pos. 21 e MS.Nr. 1062 a

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Kinolampe 1000 Watt, Sockel E 40, 220 V

Osram .....	577890 D
Philips .....	297 G
Radium .....	180 B

Spiegel: E Sp 3

Linse: Pl 9 - 180 mm Ø

Irisblende: J 3 - 90 mm Ø

Farbscheiben: 245 x 245 mm

## Scheinwerfer für streuendes Licht



Das Gerät ist mit einer Nitralampe 1000 Watt bestückt und mit einem streuendem Aluminium-Spiegel und Feinkornstreuer versehen.

Es findet überall dort Verwendung, wo keine Scheinwerfer mit scharfer Bündelung benötigt werden.

Pos.22 MS.Nr.893

Nitralampe 1000 Watt 220 Volt

Spiegel: Al. Sp. 5

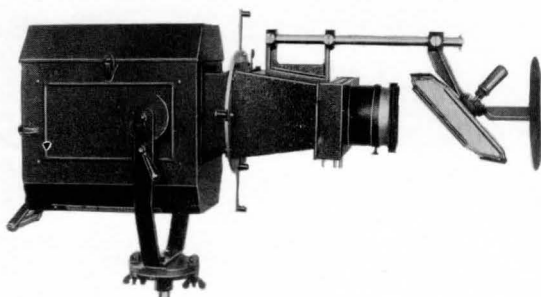
**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Verfolgungsscheinwerfer 1000 Watt Typ V 1/1000



Das Gerät besteht aus einem aufklappbaren Gehäuse, in dem eine Projektionslampe 1000 Watt mit Rückspiegel angeordnet ist. Die optische Einrichtung besteht aus einer Meniskuslinse, zwei Plankonvexlinsen, einer Irisblende und Objektivlinse. Es ist mit einem Farbscheibenkasten und Farbscheiben versehen. Vor der Objektivöffnung befindet sich ein Lenkspiegel mit Kugelgelenk. Durch Bewegen des Spiegels wird der Lichtschein umgelenkt. Man kann mit diesem Gerät von jeder Brücke sämtliche Punkte der Bühne erreichen. Der Scheinwerfer ist in einen Bügel gelagert und leicht dreh- und schwenkbar.

Pos. 23 MS.Nr. 522

Projektionslampe 1000 Watt — Sockel E 40

	220 V	110 V
Osram .....	566583 D	566573 D
Philips .....	6023 G	6023 G
Radium .....	361 B	361 B

Spiegel: K Sp 3 — 122 mm  $\varnothing$

Linse: M 4 — 143 mm  $\varnothing$

„ PI 13 — 150 mm  $\varnothing$

„ PI 16 — 115 mm  $\varnothing$

Irisblende: gj 120 mm  $\varnothing$ -Öffnung

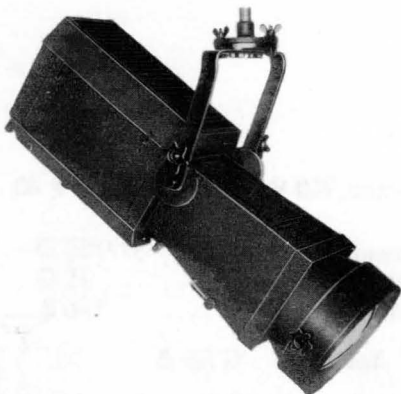
# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Spiegel-Linsen-Verfolgungsscheinwerfer 900 Watt 30 Volt



Dieser Scheinwerfer ist als Verfolger mit großer Reichweite und besonders stark gebündeltem Licht entwickelt worden. In einer Entfernung von ca. 40 m hat der Lichtstrahl einen Durchmesser von 2,5 m und eine Beleuchtungsstärke von ca. 700 Lux. Linsen und Lampe sind unabhängig voneinander verstellbar. Eine Revolverblende mit 3 Durchlässen und eine Irisblende gestatten, den Lichtkegel stufenlos zu verkleinern. Damit der Beleuchter auch bei dunkler Bühne das Objekt sicher auffassen kann, ist die Verschlussscheibe der Irisblende mit einem Loch von 1 mm  $\varnothing$  versehen, durch das ein kaum sichtbares Suchlicht fällt. Ein eingebauter Weichzeichner kann von außen leicht vorgeklappt werden; für Farbscheiben 245 x 245 mm ist eine zweiseitig zu öffnende Kassette angebracht.

Als Lichtquelle dient eine Lichtwurf Lampe 900 Watt 30 Volt. Die Lagerung des Gerätes in einem stabilen Bügel läßt hängende und stehende Anbringung zu und gestattet durch ausgeglichene Gewichtsverteilung ein ruhiges und gleichmäßiges Verfolgen.

Pos. 24a MS.Nr. 978

# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Kinolampe 900 W 30 V — Sockel E 40

Osram .....	577730 D
Philips .....	75 G
Radium .....	146 B

Spiegel: G Sp 3

Linse:	PI 18 — 160 mm $\varnothing$
„	Bi 1 — 65 mm $\varnothing$ h
„	PI 1 — 300 mm $\varnothing$

Jrisblende: J 2 — 70 mm  $\varnothing$  Öffnung

Transformator 220/30 V 30 Amp. mit Sicherungen

## Verfolgungsscheinwerfer 2000 Watt



Dieser Apparat ist zum Verfolgen aus einer Entfernung ab 10 m zu empfehlen. Er gibt dann einen Kreis von 2,5 m  $\varnothing$  und 1800 Lux. Das Gerät ist mit einer Iris-, einer Vierkantblende und mit einem Einschub für Vignetten versehen. Die optische Ausrüstung besteht aus einem geschliffenen Parabolspiegel 250 m  $\varnothing$ . Im Brennpunkt steht eine Kinolampe 2000 W 220 V mit Sockel P 40. Der Vorteil dieses Sockels ist, daß bei Lampenwechsel keine neue Einstellung vorgenommen zu werden braucht.

Das Linsensystem besteht aus 2 Linsen, von denen die der Lampe zugekehrte einstellbar ist. Zwischen den beiden Linsen befindet sich das Farbscheibenmagazin für Farbscheiben 185 x 185 mm.

Der Apparat ist in einen Bügel gelagert und läßt sich leicht drehen und schwenken.

Pos. 24 b MS.Nr. 1080

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Kinolampe 2000 W 220 V — Sockel P 40

Osram 577995 E

Radium 165 Q

Spiegel: g Sp 3

Linsen: Pl 15 — 115 mm  $\varnothing$  h

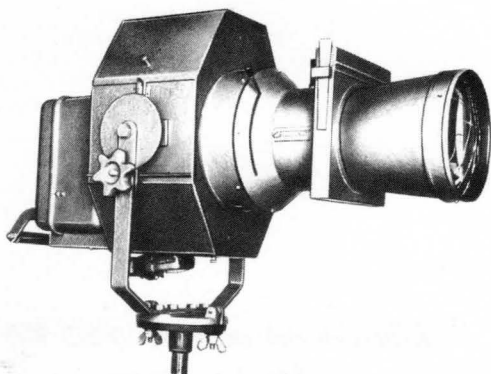
Pl 27 — 200 mm  $\varnothing$

Farbscheiben: 185 x 185 mm

Irisblende: I 3 — 90 mm  $\varnothing$  Öffnung



## Xenon-Verfolger 1000 Watt



Der Apparat ist mit einer Xenon-Hochdrucklampe XBO 1001 bestückt. Die Lampe liegt im Brennpunkt eines Ellipsenspiegels, so daß der ganze Lichtstrom auf eine Abbildungsebene fällt, die aus einer Irisblende, einer Vierkantblende oder Vignette besteht. Das optische System besteht aus 2 Linsen, von denen die der Lampe zunächst gelegene Linse zur Abbildungsebene genau eingestellt werden muß. Zwischen beiden Linsen befindet sich ein Magazin für Farbfilterscheiben in der Größe von 185 x 185 mm.

Das Zündgerät ist an der Gehäuserückseite angebracht. Anschluß für Gleichstrom und Wechselspannung für Zündstrom werden über Stecker, die am Gehäuse angebaut sind, zugeführt. Das Gerät erzeugt 2000 Lux bei 10 m Entfernung mit einem Kreis- $\varnothing$  von 2,60 m, der mit einer Irisblende verkleinert und zum Schluß geschlossen werden kann. Mit der Vierkantblende kann man jedes gewünschte Rechteck erzeugen. Mit einer Metallvignette kann man verschiedene Ornamente usw. erzeugen. Das Gerät ist in einen Bügel dreh- und schwenkbar gelagert und als Verfolger sehr geeignet.

Pos. 24c MS. Nr. 1040

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Xenon-Hochdrucklampe XBO 900 W  
Fabrikat Osram

Spiegel: E Sp 2 —

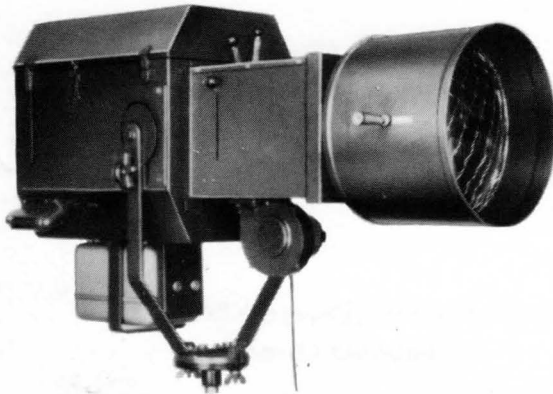
Linse: PI 16 — 115 mm  $\varnothing$  h

Linse: PI 9 — 180 mm

Irisblende: J 3 — 90 mm  $\varnothing$  Öffnung

Farbscheiben: 185  $\times$  185 mm.

## Xenon-Verfolger XBO 2500 Watt



Dieser Verfolger ist für größere Entfernungen von 30—50 m geeignet.

Bei 30 m Entfernung kann man einen Lichtkreis bis zu 3 m mit 2300 Lux ausleuchten, bei 50 m Entfernung Lichtkreis- $\varnothing$  5 m mit 830 Lux.

Als Lichtquelle wird eine Xenon-Hochdrucklampe XBO 2500 W verwendet, die im Brennpunkt eines geschliffenen Parabolspiegels steht. Der Lichtkreis kann durch eine Iris- bzw. Lochblende verändert werden. Die Austrittslinse der Optik hat einen  $\varnothing$  von 300 mm; zur Kühlung der Blendenebene ist ein Ventilator eingebaut.

Für den Einsatz der Lampe ist Gleichstrom erforderlich, und zwar eine Versorgungsspannung von mindestens 85 V. Die max. Stromaufnahme beträgt 95 Amp., der max. Lichtstrom 124 000 Lumen. Die Helligkeit der Lampe kann durch Transduktor geregelt werden, die Stromaufnahme darf nicht unter 15 Amp. sinken, die Restverdunkelung erfolgt über den Black-out-Verschluß. Für die Zündung ist ein Hochspannungszündgerät eingebaut, für die Zuführung des Hochstromes ist ein 2-pol. Klemmenbrett vorhanden. Für Zündstrom wird 220 V Wechselstrom benötigt.

Pos. 24d MS. Nr. 1121a

# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Xenon-Hochdrucklampe XBO 2500 W  
Fabrikat Osram

Spiegel: g Sp 3 — 250 mm  $\varnothing$  o/Loch

Linse: PI 1 — 300 mm  $\varnothing$

Irisblende: J 2 — 70 mm  $\varnothing$

**Brücken-Verfolger 500 Watt 24 V**  
**mit kardanischer Aufhängung**



Der Brücken-Verfolger ist für kurze Entfernungen von 10—20 m entwickelt. Er ist mit einem geschliffenen Oberflächen-Parabolspiegel 260 mm  $\varnothing$  ausgestattet. Eine angebaute Ringblende verhindert die Bildung des Streulichtes. Das Gerät ist im kardanischen Bügel leicht dreh- und schwenkbar.

Der Lichtkegel hat bei einer Entfernung von 10 m einen Durchmesser von 0,8 m und 5000 Lux

und ist veränderlich bis 1,5 m  $\varnothing$  = 2000 „

Bei einer Entfernung von 20 m Lichtkegel- $\varnothing$  1,6 m = 1250 „

veränderlich bis zu 3,0 m = 530 „ .

Als Lichtquelle dient die Niedervoltlampe 500 W 24 V kuppelverspiegelt.  
 Der Transformator wird getrennt zu dem Apparat geliefert.  
 Auf Wunsch kann ein Ringkernregler eingebaut werden, so daß der Scheinwerfer an Ort und Stelle geregelt werden kann.

Pos. 24e MS. Nr. 1140

**REICHE & VOGEL**  
**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Niedervoltlampe 500W kuppenverspiegelt  
— Sockel E 40 —

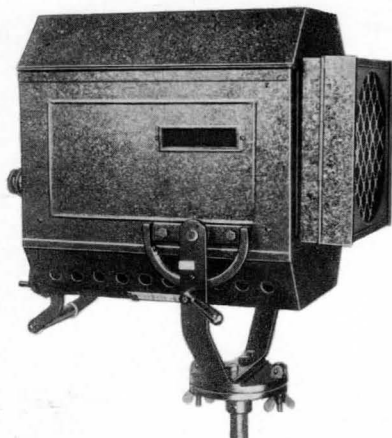
	24 Volt
Osram .....	555529 D
Philips .....	162 G
Radium .....	570 B

Spiegel: g Sp 4 — 260 mm  $\varnothing$

Farbscheibe: 275  $\times$  275 mm

Transformator: 220/24 V 0,5 kVA

## Bogenlampen-Linsenscheinwerfer 40 Amp.



In diesem Gerät sind die Vorteile der Kohlenbogenlampe mit denen des Linsenscheinwerfers vereinigt. Die Bogenlampe gibt ein sehr weiß scheinendes Licht, das durch die Linsenoptik weit gestreut oder auf einen kleinen Punkt konzentriert wird.

Die Lichtquelle besteht aus einer Bogenlampe, bei der die Vorschubspindeln gegen herabfallende Schlacken durch Blechkappen geschützt sind. Der Kohlevorschub ist außerhalb des Gehäuses mit Handrädern nachzustellen. Beide Handräder können gekuppelt werden und wirken dann gemeinsam. Die ganze Lampe kann mit einer Schraubspindel verschoben werden. Der Kohleabbrand läßt sich durch Fenster kontrollieren. Zur Verdunkelung dient eine Scherenblende, die, wie der Weichzeichner und die Farbscheiben, in die Falze des Linsenkopfes eingesteckt wird.

Das Gehäuse ist schwenkbar auf einem Stehbügel gelagert und kann in jeder Neigung festgestellt werden. An dem Stehbügel ist eine Grundplatte, die zur Befestigung des Gerätes auf einem Sockel- oder Dreifußstativ dient.

Pos. 25 MS.Nr. 697a

Linse: Pl 10 — 160 mm  $\varnothing$  h.

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Spiegel-Bogenlampen-Scheinwerfer 25 Amp.



Dieser Scheinwerfer ist mit einem hochwertigen Glasparabolspiegel ausgestattet, der das von der Bogenlampe erzeugte Licht als paralleles Lichtbündel ausstrahlt. Damit werden Forderungen erfüllt, die vor allem für Zirkus und Sportarenen, Varietés und Freilichtbühnen an lichtstarke Verfolgungsscheinwerfer ohne großes Vorfeld gestellt werden. Der Kohlevorschub wird mit einem Handrad außerhalb des Gehäuses reguliert. Um den Krater zu zentrieren, kann die Minuskohle senkrecht und waagrecht aus der optischen Achse herausgedreht werden. Zur Beobachtung des Lichtbogens sind Kontrollfenster angebracht. Die Verdunkelung erfolgt durch eine Scherenblende. Für die Aufnahme des Weichzeichners und der Farbscheiben sind Taschen angebracht. Das Gehäuse ist schwenkbar auf einem Stehbügel gelagert und kann in jeder Neigung festgestellt werden. An dem Stehbügel ist eine Grundplatte, die zur Befestigung des Gerätes auf einem Sockel- oder Dreifußstativ dient.

Pos. 27 MS.Nr. 799

Spiegel: g. Sp. 1 — 200 mm  $\varnothing$

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50





## Spiegel-Bogenlampen-Scheinwerfer mit Linsenoptik DW 53

(Lichtkanone)



Der besonders lichtstarke Scheinwerfer wird überall dort Verwendung finden, wo große Entfernungen zu überbrückensind, also in Revuen, Freilichttheatern, Zirkusarenen, Stadt- oder Sporthallen. Die Lichtquelle ist eine 60 Amp. Wechselstrom-Bogenlampe, die über einen eingebauten Streufeldtransformator bei 220 Volt 9 Amp. aufnimmt. Der Kohlevorschub erfolgt motorisch, die Verdunkelung von Hand durch eine Schlitzblende. Zwei Linsen und eine Irisblende dienen zur Lichtkegeleinstellung.

Das Farbscheibenmagazin hat 5 Farbscheiben, die mechanisch vorgezogen werden. Ein UV-Glas kann auch vorgesetzt werden. Mit einem Projektionsvorsatz lassen sich lichtstarke Bilder wiedergeben.

Das Gehäuse ist im Schwerpunkt gelagert und ruht drehbar auf einem kräftigen, fahrbaren Dreifußstativ. Durch die Gewichtsverteilung ist ein gleichmäßiges Verfolgen auf große Entfernung möglich. Der Scheinwerfer ist leicht vom Stativ abzunehmen, so daß das Gerät in zwei Teilen transportiert werden kann.

Pos. 27a MS.Nr. 800a

# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Spiegel: g. Sp. 2 — 250 mm  $\emptyset$

Linse: Bi 1 — 65 mm  $\emptyset$  h  
„ Pl 5 — 230 mm  $\emptyset$

Jrisblende: J 2 — 70 mm  $\emptyset$  Öffnung

Streufeldtransformator: 50 Amp.  
60 Amp.

## Niedervolt-Linsenscheinwerfer 100 W. 12 V. mit eingebautem Transformator.



Das kleine, handliche Gerät ist ein unentbehrlicher Helfer für alle Beleuchtungsaufgaben, bei denen die Lichtquelle nicht viel Raum beanspruchen darf.

Die seitenverspiegelte Lampe ist von außen leicht verstellbar. Mit einer Stufenlinse wird eine Fläche von 1,3 m  $\varnothing$  bei einer Entfernung von 5 m mit 150 Lux aufgehell.

Für Punktlicht steht eine Plankonvexlinse zur Verfügung, mit der bei einer Entfernung von 5 m ein Objekt von 30 cm  $\varnothing$  mit 1000 Lux beleuchtet werden kann.

Mit einem zusätzlichen Projektionsobjektiv lassen sich lichtstarke Projektionen durchführen.

Die Bildbühne ist für Diapositive 8,5  $\times$  8,5 oder 24  $\times$  36 mm eingerichtet.

Linsen und Projektionsobjektiv können ohne Schwierigkeiten rasch ausgewechselt werden.

Jede Linse sitzt in einem Farbscheibenkopf, der für die Aufnahme von Farbscheibenrahmen 95  $\times$  95 mm eingerichtet ist. Der Transformator ist in das Gerät eingebaut.

Pos. 29 MS.Nr. 1059

# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Niedervoltlampe 100 W 12 V, seitlich verspiegelt,  
Sockel Ba 20d

Osram .....	555106 / 555107
Philips .....	7093 U
Radium .....	558 E / 550 E

Linse: St 1 — 80 mm  $\varnothing$

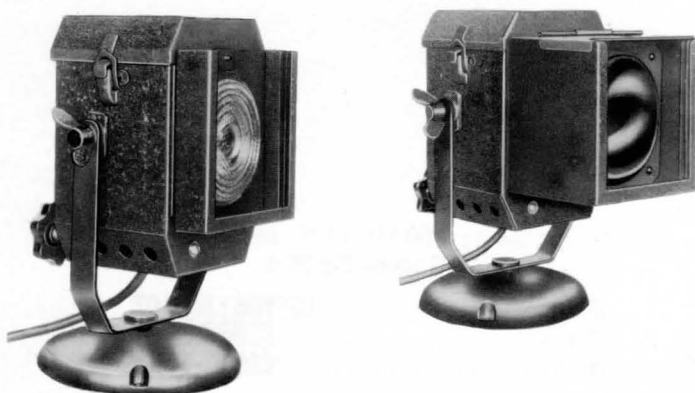
Plankonvexvorsatz:

Linse: Pl 21 — 90 mm  $\varnothing$

Projektionsvorsatz:

Linse: Pl 21 — 90 mm  $\varnothing$

## Niedervolt-Linsenscheinwerfer 100 W. 12 V.



Das kleine, handliche Gerät ist ein unentbehrlicher Helfer für alle Beleuchtungsaufgaben, bei denen die Lichtquelle nicht viel Raum beanspruchen darf.

Die seitenverspiegelte Lampe ist von außen leicht verstellbar. Mit einer Stufenlinse wird eine Fläche von 1,3 m  $\varnothing$  bei einer Entfernung von 5 m mit 150 Lux aufgehellt.

Für Punktlicht steht eine Plankonvexlinse zur Verfügung, mit der bei einer Entfernung von 5 m ein Objekt von 30 cm  $\varnothing$  mit 1000 Lux beleuchtet werden kann.

Mit einem zusätzlichen Projektionsobjektiv lassen sich lichtstarke Projektionen durchführen.

Die Bildbühne ist für Diapositive 8,5  $\times$  8,5 oder 24  $\times$  36 mm eingerichtet.

Linse und Projektionsobjektiv können ohne Schwierigkeiten rasch ausgewechselt werden.

Jede Linse sitzt in einem Farbscheibenkopf, der für die Aufnahme von Farbscheibenrahmen 95  $\times$  95 mm eingerichtet ist.

Pos. 30 MS.Nr. 844

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Niedervoltlampe 100 W 12 V, seitlich verspiegelt,  
Sockel Ba 20d

Osram .....	555106 / 555107
Philips .....	7093 U
Radium .....	558 E / 550 E

Linse: St 1 — 80 mm  $\varnothing$

Transformator: 220/12 V 100 W mit Sicherungen  
Plankonvexvorsatz:

Linse: Pl 21 — 90 mm  $\varnothing$

Projektionsvorsatz:

Linse: Pl 21 — 90 mm  $\varnothing$

## Niedervolt-Spiegelscheinwerfer 100 W. 12 V.



Der in diesem Gerät verwendete Parabolspiegel richtet das von der kuppenverspiegelten Lampe ausgehende Licht zu einem weitreichenden, parallelen Lichtbündel. In einer Entfernung von 5 m erhellt der Scheinwerfer eine Fläche von 0,60 m  $\varnothing$  mit 2000 Lux.

Wegen seiner kleinen Abmessungen wird der Spiegelscheinwerfer besonders dort gute Dienste leisten, wo eine raumsparende Lichtquelle mit großer Leistung verlangt wird. Das Gerät ist um seine waagerechte und senkrechte Achse leicht drehbar gelagert und in jeder Stellung zu blockieren. Eine Kassette mit federnd schließendem Deckel kann Farbscheiben oder Weichzeichner von 155 x 155 mm Größe aufnehmen.

Pos. 30a MS.Nr. 845

Niedervoltlampe 100 W 12 V, kuppenverspiegelt,  
Sockel Ba 20d

Osram ..... 555106/555107

Philips ..... 7093 U

Radium ..... 558 E/550 E

Spiegel: P Sp 1 — 138 mm  $\varnothing$

Transformator: 220/12 V 100 W mit Sicherungen

# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



## Niedervolt-Spiegelscheinwerfer 100 W. 12 V. mit eingebautem Transformator



Der in diesem Gerät verwendete Parabolspiegel richtet das von der kuppenverspiegelten Lampe ausgehende Licht zu einem weitreichenden, parallelen Lichtbündel. In einer Entfernung von 5 m erhellt der Scheinwerfer eine Fläche von 0,60 m  $\varnothing$  mit 2000 Lux.

Wegen seiner kleinen Abmessungen wird der Spiegelscheinwerfer besonders dort gute Dienste leisten, wo eine raumsparende Lichtquelle mit großer Leistung verlangt wird. Das Gerät ist um seine waagerechte und senkrechte Achse leicht drehbar gelagert und in jeder Stellung zu blockieren. Eine Kassette mit federnd schließendem Deckel kann Farbscheiben oder Weichzeichner von 155 x 155 mm Größe aufnehmen. Der Transformator ist in das Gerät eingebaut.

Pos. 30b MS.Nr. 1060

Niedervoltlampe 100 W 12 V, kuppenverspiegelt,  
Sockel Ba 20d

Osram ..... 555106/ 555107

Philips ..... 7093 U

Radium ..... 558 E/550 E

Spiegel: P Sp 1 — 138 mm  $\varnothing$

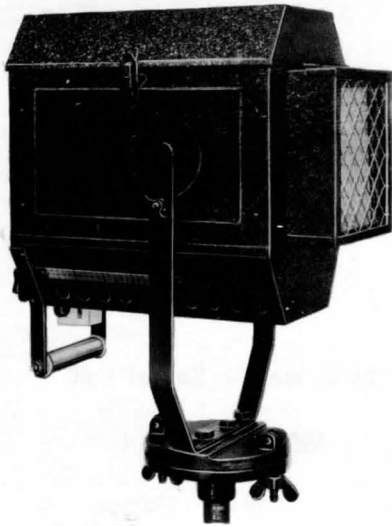
# REICHE & VOGEL

LEUCHTKUNST KG.

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50







**Niedervolt-  
Linsenscheinwerfer  
500 W. 24 V.**

Der Niedervolt-Linsenscheinwerfer hat im Theater zwei Aufgaben zu erfüllen, erstens als Flächenleuchte und zweitens als Effektleuchte. Mit Hilfe seines optischen Systems ist es möglich, einen spitzen Lichtkegel zu werfen oder ein breitstreuendes Flächenlicht zu erzeugen. Der Vorteil der Niedervoltlampe ist der, daß eine größere Lichtausbeute erzielt wird und durch das kleinere Fadensystem der Lampe die spitze Streuung viel kleiner wird als beim Vollvoltscheinwerfer. Das Gehäuse ist klein gehalten und gut ventiliert. Das Oberteil ist aufklappbar und dadurch ein guter Zugang zur Lampe geschaffen. Auf der Rückseite des Gehäuses befindet sich eine Tür; sie ermöglicht die Einstellung des Kugelspiegels. Ebenfalls auf der Rückseite ist das Handrad zur Verstellung der Lampe mit Spiegel zur Linse. Vorn ist der Linsenkopf in einen Einschub eingeschoben. Der Kopf ist drehbar eingerichtet und hat Taschen zur Aufnahme von Farbscheiben, Weichzeichner und Effektvorsätzen. Ein weiterer Vorteil ist, daß man mittels einer Vierkantblende einen eckigen Lichtkegel erzeugen kann. Der Transformator kann wahlweise am Gerät angebaut oder an anderer Stelle aufgebaut werden.

Das Gehäuse ist in einen Bügel gelagert, der wahlweise als Stehbügel mit Grundplatte oder als Hängebügel mit Gußauge (bitte Durchmesser angeben) versehen ist.

Pos. 32 MS. Nr. 695

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50

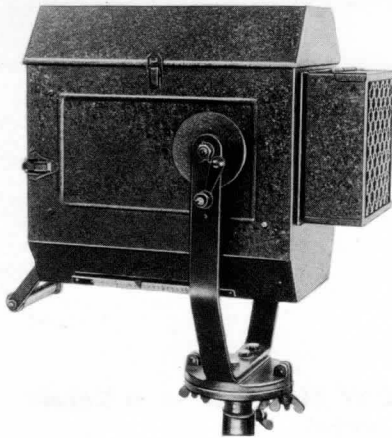


Niedervoltlampe 500 W 24 V, klar — Sockel E 40

Osram .....	555529 D
Philips .....	162 G
Radium .....	570 B

Spiegel: K Sp 3 — 122 mm  $\varnothing$   
Linse: PI 13 — 150 mm  $\varnothing$

Transformator: 220/24 V 500 W mit Sicherungen



**Niedervolt-  
Linsenscheinwerfer  
1000 W. 24 V.**

Der Niedervolt-Linsenscheinwerfer hat im Theater zwei Aufgaben zu erfüllen, erstens als Flächenleuchte und zweitens als Effektleuchte. Mit Hilfe seines optischen Systems ist es möglich, einen spitzen Lichtkegel zu werfen oder ein breitstreuendes Flächenlicht zu erzeugen. Der Vorteil der Niedervoltlampe ist der, daß eine größere Lichtausbeute erzielt wird und durch das kleinere Fadensystem der Lampe die spitze Streuung viel kleiner wird als beim Vollvoltscheinwerfer. Das Gehäuse ist klein gehalten und gut ventiliert. Das Oberteil ist aufklappbar und dadurch ein guter Zugang zur Lampe geschaffen. Auf der Rückseite des Gehäuses befindet sich eine Tür, sie ermöglicht die Einstellung des Kugelspiegels. Ebenfalls auf der Rückseite ist das Handrad zur Verstellung der Lampe mit Spiegel zur Linse. Vorn ist der Linsenkopf in einen Einschub eingeschoben. Der Kopf ist drehbar eingerichtet und hat Taschen zur Aufnahme von Farbscheiben, Weichzeichner und Effektivorsätzen. Ein weiterer Vorteil ist, daß man mittels einer Vierkantblende einen eckigen Lichtkegel erzeugen kann. Durch Herausziehen des Linsenkopfes und Einsetzen des Projektionsvorsatzes entsteht aus dem Scheinwerfer in kurzer Zeit ein Projektionsapparat. Der Transformator kann wahlweise am Gerät angebaut oder an anderer Stelle aufgestellt werden.

Das Gehäuse ist in einen Bügel gelagert, der wahlweise als Stehbügel mit Grundplatte oder als Hängebügel mit Gußauge (bitte Durchmesser angeben) versehen ist.

Pos. 32a MS.Nr.771

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50

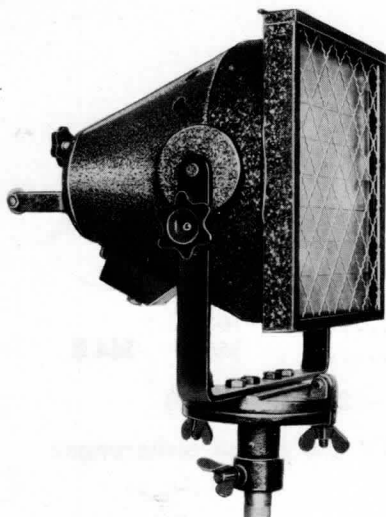


Niedervoltlampe 1000 W 24 V, klar — m.Kabel-  
sockel

Osram .....	555622 K
Philips .....	—
Radium .....	578 K

Spiegel: K Sp 3 — 122 mm  $\emptyset$   
Linse: PI 13 — 150 mm  $\emptyset$

Transformator: 220/24 V 1000 W mit Sicherungen



**Niedervolt-  
Spiegelscheinwerfer  
250 und 500 W.**

Der Niedervolt-Spiegelscheinwerfer ist mit einem hochwertigen Parabolspiegel ausgestattet, in dessen Brennpunkt eine kuppelverspiegelte Niedervoltlampe angeordnet ist. Dadurch entsteht ein fast paralleles Lichtbündel, dessen Streuverluste so gering sind, daß auch kleine Objekte aus großer Entfernung angeleuchtet werden können.

Da die Niedervoltlampe bei sehr kleinem Fadensystem eine hohe Leuchtdichte aufweist, entsteht ein sehr intensives, weiß wirkendes Licht, das sich zum Verfolgen von Einzeldarstellern bei bereits stark erhellter Bühne besonders eignet.

Durch Verstellen der Lampe wird der Lichtkegel größer. Bei Verwendung einer Riffelscheibe, die den Lichtstrahl in die Breite zieht, lassen sich große Flächen, wie Bildwände oder Vorhänge, gleichmäßig aufhellen. Die Scheinwerfer sind in solider, raumsparender Bauart ausgeführt und können für stehende oder hängende Anbringung geliefert werden. Der Transformator ist nicht in das Gerät eingebaut, um die Handlichkeit, vor allem beim Verfolgen, nicht zu beeinträchtigen. Auf Wunsch wird der Transformator fest an den Bügel montiert. Zur Aufnahme von Farbscheiben sind vorn Taschen angebracht.

Pos. 33, 34 MS.Nr.711, 818

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



**Pos. 33:**

**Niedervoltlampe 250 W 24 V, kuppenverspiegelt,  
Sockel E 40**

Osram .....	555420 D	
Philips .....	161 G	
Radium .....	566 B	564 B

**Spiegel: P Sp 2 — 200 mm  $\varnothing$  (Alu)**

**Transformator: 220/24 V 250 W mit Sicherungen**

**Pos. 34:**

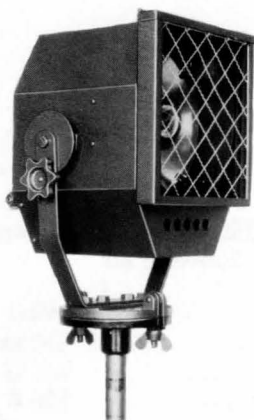
**Niedervoltlampe 500 W 24 V, kuppenverspiegelt,  
Sockel E 40**

Osram .....	555529 D	
Philips .....	162 G	
Radium .....	570 B	

**Spiegel: P Sp 3 — 250 mm  $\varnothing$  (Alu)**

**Transformator: 220/24 V 500 W mit Sicherungen**

## Niedervolt-Spiegelscheinwerfer 250Watt mit eingebautem Transformator



Der Niedervolt-Spiegelscheinwerfer ist mit einem hochwertigen Parabolspiegel ausgestattet, in dessen Brennpunkt eine kuppenverspiegelte Niedervoltlampe angeordnet ist. Dadurch entsteht ein fast paralleles Lichtbündel, dessen Streuverluste so gering sind, daß auch kleine Projekte aus großer Entfernung angeleuchtet werden können. Da die Niedervoltlampe bei sehr kleinem Fadensystem eine hohe Leuchtdichte aufweist, entsteht ein sehr intensives, weiß wirkendes Licht, das sich zum Verfolgen von Einzeldarstellern bei bereits stark erhellter Bühne besonders eignet.

Durch Verstellen der Lampe wird der Lichtkegel größer. Bei Verwendung einer Riffelscheibe, die den Lichtstrahl in die Breite zieht, lassen sich große Flächen, wie Bildwände oder Vorhänge, gleichmäßig aufhellen. Die Scheinwerfer sind in solider, raumsparender Bauart ausgeführt und können für stehende oder hängende Anbringung geliefert werden. Der Transformator ist in das Gerät eingebaut. Zur Aufnahme von Farbscheiben sind vorn Taschen angebracht.

Pos. 33a MS. Nr. 1034

**REICHE & VOGEL**

**LEUCHTKUNST KG.**

1 Berlin 36 / Lincke-Ufer 30 / Telefon: 61 58 50



Pos. 33 a:

Niedervoltlampe 250 W 24 V, kuppenverspiegelt,  
Sockel E 40

	24 Volt	
Osram .....	555420 D	
Philips .....	161 G	
Radium .....	566 B	564 B

Spiegel: P Sp 2 — 200 mm  $\varnothing$  (Alu)